Collaborating Centre for Oxford University and CUHK
for Disaster and Medical Humanitarian Response
CCOUC 災害與人道救援研究所

Biennial Report
双年报告
(2015-2017)

香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong

香港中文大學醫學院
Faculty of Medicine
The Chinese University of Hong Kong

Public Health
賽馬會公共衛生及基層醫療學院

UNIVERSITY OF OXFORD

NUFFIELD DEPARTMENT of MEDICINE

Collaborating Centre for Oxford University and CUHK
for Disaster and Medical Humanitarian Response
CCOUC 災害與人道救援研究所

Asia is the world's most densely populated continent and suffers the highest number of disasters. The health impact of disaster upon the human population is exacerbated by significant resource disparity as well as a lack of research and technical knowledge transfer in the field of disaster risk management.

Collaborating Centre for Oxford University and CUHK for Disaster and Medical Humanitarian Response (CCOUC) has been established by the joint effort of Oxford University and The Chinese University of Hong Kong as a non-profit research centre to carry out research, training and community knowledge transfer in the area of disaster and medical humanitarian response in Greater China and the Asia-Pacific Region since April 2011. Housed in the CUHK Faculty of Medicine, CCOUC draws on extensive technical expertise and collaborative networks of its supporting institutions.

CCOUC team comprises experts from diverse background including public health, emergency medicine, midwifery, epidemiology, surgery, clinical psychology, radiology, nutritional sciences, development studies, public policy, communication, anthropology and sociology. Together, the team engages in multidisciplinary research as well as academic and regional exchange to advance the field of evidence-based medical humanitarian actions and activities.

亚洲是全球人口最密集和受灾害影响最深的地区。资源分配不均、缺乏灾害风险管理相关的科研及技术知识转移，加深了灾害对亚洲人民健康方面的负面影响。

CCOUC 灾害与人道救援研究所由英国牛津大学及香港中文大学于 2011 年 4 月合作成立，是一所非营利研究所，致力进行与大中华和亚太地区灾害与人道救援有关的研究、培训和知识转移。研究所设于香港中文大学医学院，得以充分利用各方广博的专业技术和庞大的合作网络。

CCOUC 成员具广泛的专业背景，包括公共卫生、急救医疗、产科、流行病、外科、临床心理、放射医疗、营养科学、发展研究、公共政策、传讯、人类学及社会学等。研究所鼓励跨学科研究及学术和区域交流，成员上下一心，为改进循证医疗人道行动而努力。

Contents / 目录

Message from Director 所长的话 P.2

International Engagements 国际合作
- Global Institutional Platform 全球架构平台 P.4
- Global Policy Platform 全球政策平台 P.8
- Other International Engagements 其他国际合作 P.10

Projects 前线项目
- Ethnic Minority Health Project (EMHP) 少数民族健康计划 P.12
- China: Completed Sites of EMHP 中国：少数民族健康计划已完成的项目选址 P.14
- China: Border Towns 中国：边境城镇 P.16
- Asia: Building Community Resilience of Highland 亚洲：提升高原社区的抗灾能力 P.18
- Northeast Asia 东北亚 P.22

Research and Publication 研究与出版
- Research Themes 研究主题 P.24
- Research Grants 研究拨款 P.26
- Books 专书 P.28
- Policy Briefs 政策简报 P.30

Education 教育
- Croucher Summer Course 2017 裘槎夏季课程 2017 P.32
- Master of Public Health Programme 公共卫生硕士课程 P.34
- Massive Open Online Course (MOOCs) 大规模开放线上课程 P.36

Knowledge Transfer 知识转移
- Professional Development Programmes (PDPs) for Secondary School Teachers in Hong Kong 香港中学教师专业发展课程 P.38
- Community Knowledge Transfer in Hong Kong and China 香港和中国社区知识转移 P.40

Annex 附录
- CCOUC Staff CCOUC 成员 P.42
- Strategic Partners 伙伴 P.43
- Collaboration Agreement 合作协议 P.44
- Project Grants 项目拨款 P.44

Selected Publications 著作选辑
- Journal Papers 期刊论文 P.45
- Books / Book Chapters 专书及专章 P.46
- International Conference Papers / Abstracts 国际会议论文 / 摘要 P.46
- Technical Reports, Guides and Manuals 技术报告、指南及手册 P.47

Join Us 加入我们 P.48

Message from Director

CCOUC celebrated its sixth year of establishment in April 2017. For the past six years, CCOUC has undergone rapid growth and development and has achieved a number of important milestones in its intended academic and educational goals. I am delighted to present this biennial activity report that documents its activities during 2015 to 2017.

As a global-focus academic unit, we have advanced our academic and research engagements from local to the national and global policy-arena. In addition to becoming a member of the China Committee for Integrated Research on Disaster Risk (IRDR China) programme and the Asia Science Technology and Academia Advisory Group (ASTAAG) of the United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNISDR), CCOUC, together with its global partners, led the formation of the World Health Organization Thematic Platform for Health Emergency and Disaster Risk Management (WHO H-EDRM) Research Group in September 2016 and currently serves as the group's global secretariat. Concurrently, CCOUC was also recognised as an International Centre of Excellence (ICoE) of the Integrated Research on Disaster Risk (IRDR) programme in November 2016, the scientific platform co-sponsored by the International Council for Science (ICSU), the International Social Science Council (ISSC) and UNISDR. CCOUC continues to serve as Sphere Country Focal Point in China to promote the internationally recognised minimum standards in humanitarian response. Through all these platforms, our team members have contributed actively in a series of international conferences for the international multidisciplinary policy development in H-EDRM, particularly those related to the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030.

In research, CCOUC has realigned its evidence-based efforts on three main themes, namely H-EDRM, climate change, environment and health, as well as humanitarian medicine in resource-deficient settings or for marginalised populations. Its academic members have published more than 80 international peer-reviewed academic papers, policy briefs and book chapters.

For our knowledge transfer efforts, in addition to mainland China, we have further developed our knowledge transfer project sites in the Himalayan and Tibetan Plateau and Northeast Asia. As of 2017, 21 training and research sites across the region that outreached to more than 40,000 villagers have been established. These sites have offered field-based training to more than 600 students and have enabled more than 80 postgraduate students to engage in their master/doctoral level research theses. Professional development programmes for Chinese Center for Disease Control and Prevention (China CDC), Hong Kong Academy of Medicine, as well as Hong Kong secondary school teachers have also been developed. In particular, our train-the-trainer programme with Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute (HKJCDPRI) has trained 727 secondary school teachers through our collaborative efforts with Hong Kong Education Bureau and reached more than 94,000 local students through their liberal studies curriculum. Major milestones were achieved in our global online efforts. The Public Health Principles in Disaster and Medical Humanitarian Response global online course have had more than 5,000 registered students from some 150 countries across six continents. Three additional globally based online courses would be launched by the end of 2017. The 3rd Croucher Summer Course in Research Methodology for Disaster and Medical Humanitarian Response was held with great success in July 2017.

On behalf of our team, I must express our tremendous gratefulness to our generous donors, our partner institutes and organisations, as well as our parent institutions, The Chinese University of Hong Kong and the University of Oxford. Gratitude must also be extended to the visionaries behind this venture, Professor Joseph Sung, Professor Andrew Hamilton, Professor Louise Richardson, Professor Peter Horby, Professor Sian Griffiths, Professor Tai Fai Fok, Professor Francis Chan, Professor Eng-kiong Yeoh, Mr. Darren Nash, Professor Colin Graham and Dr. Donald Li, who can foresee and appreciate the importance of this emerging field. I look forward to sharing with you more exciting news of CCOUC in the coming years.

Emily Ying Yang CHAN

Director, Collaborating Centre for Oxford University and CUHK for Disaster and Medical Humanitarian Response
Professor & Assistant Dean (Development), Faculty of Medicine
Associate Director (External Affairs and Collaborations), JC School of Public Health and Primary Care
Director, Centre for Global Health
The Chinese University of Hong Kong

所长的话

CCOUC 于 2017 年 4 月迎来了六周年纪念。过去六年，CCOUC 经历快速成长和发展，取得多项学术上和教育上的重要成果。我很高兴为各位送上这份记录了 CCOUC 在 2015 年至 2017 年各项活动的双年报告。

作为一个聚焦全球的学术单位，我们已将学术和研究活动从地方推展到国家乃至全球的政策领域。除成为灾害风险综合研究计划中国委员会和联合国减灾署亚洲科学技术及学术咨询小组的成员之外，CCOUC 在全球合作伙伴支持下，于 2016 年 9 月领导组建了世界卫生组织灾害健康风险管理（H-EDRM）专题研究组，并成为该小组的全球秘书处。与此同时，CCOUC 的工作得到由国际科学理事会、国际社会科学理事会和联合国减灾署共同主办的国际灾害风险综合研究计划的肯定，于 2016 年 11 月被授予国际卓越中心。CCOUC 亦继续以环球计划中国联络点的身份，推广国际公认的人道救援最低标准。通过这些平台，我们的团队成员积极参与一系列国际会议，以推动 H-EDRM 的国际跨学科政策发展，尤其是有关《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》的国际会议。

过去两年，CCOUC 把循证研究的重点整合为灾害健康风险管理（H-EDRM），气候变化、环境与健康，以及在资源匮乏地区或面向弱势人群的人道医疗三个主题。CCOUC 的学术成员发表了 80 多篇经国际同行评议的学术论文、政策简报和书籍专章。

在知识转移方面，除了中国大陆之外，我们已把知识转移项目的基地进一步拓展至喜马拉雅山脉、青藏高原和东北亚地区。截至 2017 年，我们建立了 21 个培训和研究基地，接触了超过 4 万名村民，为 600 多名学生提供实地培训，并协助了 80 多名研究生完成硕士 / 博士程度的研究论文。CCOUC 还为中国疾病预防控制中心、香港医学专科学院，以及香港中学教师开发了一系列专业发展课程；当中包括我们在香港赛马会灾难防护应变教研中心支持下，与香港教育局合作，举办培训者培训计划，培训了 727 位中学教师，并通过他们的通识教育课程接触了超过 94,000 名香港学生。我们的教育工作也在全球线上课程方面取得骄人成绩：共有来自六大洲 150 多个国家的 5,000 多名学生修读我们的全球线上课程「灾害与人道救援中的公共卫生原理」。 CCOUC 将于 2017 年底前再推出三个跟医疗人道救援相关的全球线上课程。而第三届裘槎暑期夏季课程：灾害和医疗人道救援中的研究方法亦于 2017 年 7 月圆满举行。

在此，我再次代表我们的团队向我们慷慨的捐助者、合作机构和组织，以及我们所属的两所大学——香港中文大学和牛津大学，表达诚挚的谢意。还要感谢一直在背后支持我们、深具远见的沈祖尧教授、Andrew Hamilton 教授、Louise Richardson 教授、Peter Horby 教授、葛菲雪教授、霍泰辉教授、陈家亮教授、杨永强教授、Darren Nash 先生、简家廉教授和李国栋医生。他们能预见和肯定这个新兴学术领域的重要性。我期待在未来几年继续与你们分享更多关于 CCOUC 的精彩故事。

陈英凝

香港中文大学
CCOUC 灾害与人道救援研究所所长
医学院教授兼助理院长（发展）
赛马会公共卫生及基层医疗学院副院长（外务及协作）
全球卫生中心总监

International Engagements

Global Institutional Platform

The Secretariat for WHO Thematic Platform for Health Emergency and Disaster Risk Management (H-EDRM) Research Group

World Health Organization

The WHO Thematic Platform for Health Emergency and Disaster Risk Management (H-EDRM) Research Group was established in Hong Kong in September 2016. The group's secretariat was set up at CCOUC and Prof Emily YY Chan, CCOUC Director, assumed the co-chairpersonship. Consisting of scholars and practitioners from the H-EDRM field, the Group creates an international multistakeholder and interdisciplinary platform to coordinate activities, share information, develop partnership, and provide technical advice to United Nations agencies and other stakeholders to strengthen and develop research in the H-EDRM field.

Workshop on Emergency and Disaster Risk Management for Health (23 September 2016)

An international workshop was organised by CCOUC to examine the research landscape of Health Emergency and Disaster Risk Management (H-EDRM) in light of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030 ("Sendai Framework" hereafter).

WHO Thematic Platform for Health Emergency and Disaster Risk Management (H-EDRM) Research Group Meetings (23 September 2016; 7 July 2017)

Two meetings were held to discuss the research agenda in the field.

UNISDR Asia Science Technology and Academia Advisory Group (ASTAAG)

UNISDR
The United Nations Office for Disaster Risk Reduction

CCOUC Director Prof Emily YY Chan, was appointed a member of the UNISDR Asia Science Technology and Academia Advisory Group (ASTAAG) in the 3rd meeting and a workshop of the group in Malaysia in May 2016. The Group comprises selected disaster experts from Asia-Pacific countries, and provides policy advisory services to governments and other stakeholders to strengthen, enhance and advocate science-based decision making for disaster risk reduction (DRR).

ASTAAG Annual Meeting (2-3 July 2017, Hong Kong)

CCOUC hosted ASTAAG's Annual Meeting in Hong Kong, which gathered members of the group to discuss latest developments relating to the implementation of the Sendai Framework in Asia. In addition, CCOUC organised an ASTAAG – Croucher Summer Course 2017 open seminar on "Latest Challenges and Research Gaps in Disaster Risk Reduction".

国际合作

全球架构平台

世界卫生组织灾害健康风险管理（H-EDRM）专题研究组秘书处

World Health Organization

世界卫生组织灾害健康风险管理（H-EDRM）专题研究组于 2016 年 9 月在香港成立。该研究组秘书处设于 CCOUC，而 CCOUC 所长陈英凝教授为联席主席。该研究组由 H-EDRM 领域的一众学者和专业人员组成，为不同持份者提供跨学科国际平台，协办活动、推动信息交流和发展伙伴关系，并向联合国辖下的机构和其他持份者提供技术建议，从而加强和发展 H-EDRM 领域的研究。

灾害健康风险管理工作坊（2016 年 9 月 23 日）

CCOUC 举办国际工作坊，根据《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》（下称《仙台框架》），审视灾害健康风险管理领域之研究状况。

世界卫生组织灾害健康风险管理专题研究组会议（2016 年 9 月 23 日、2017 年 7 月 7 日）

在两次会议中讨论该领域的研究议程和发展方向。

联合国减灾署亚洲科学技术及学术咨询小组（UNISDR ASTAAG）

UNISDR
The United Nations Office for Disaster Risk Reduction

2016 年 5 月，联合国减灾署亚洲科学技术及学术咨询小组于马来西亚举办第三次会议和工作坊，并委任 CCOUC 所长陈英凝教授为该小组成员。小组由亚太国家的特邀灾害专家组成，向政府和其他持份者提供政策咨询服务，加强、推动和倡议以科学为本的减少灾害风险决策。

联合国减灾署亚洲科学技术及学术咨询小组年会（2017 年 7 月 2 至 3 日，香港）

CCOUC 在香港主办 ASTAAG 年会，召集该咨询小组成员一同讨论在亚洲实施《仙台框架》之最新情况。此外，CCOUC 举办了「ASTAAG – 裘槎夏季课程 2017 公开研讨会」，主题为「减少灾害风险的最新挑战和尚待研究的领域」。

International Engagements

Global Institutional Platform

Integrated Research on Disaster Risk International Centre of Excellence (IRDR ICoE)

IRDR ICoE
Integrated Research on Disaster Risk International Centre of Excellence

CCOUC has been recognised to host one of the Integrated Research on Disaster Risk (IRDR)'s 13 International Centres of Excellence worldwide since November 2016. IRDR is a joint international research programme of the International Council for Science (ICSU), the International Social Science Council (ISSC) and the United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNISDR). IRDR's mission is to develop trans-disciplinary, multi-sectoral alliances for in-depth, practical disaster risk reduction (DRR) research and the implementation of effective evidence-based disaster risk policies and practices. Under this platform, an edited book of case studies was published (see p.28) and five IRDR young scientists were accepted to a CCOUC summer course (see p.32).

Visit to IRDR ICoE for National Society for Earthquake Technology (ICoE-NSET) in Nepal (16 April 2017)

During this visit, Dr Amod Mani Dixit, Executive Director of NSET, shared with CCOUC their School Earthquake Safety Programme and Building Code Implementation Programme to enhance disaster resilience in Nepal by promoting safe building.

17th Scientific Committee Meeting of IRDR (23 May 2017, Cancun, Mexico)

CCOUC Assistant Director Gloria KW Chan presented the Centre's latest achievements and research activities in the event.

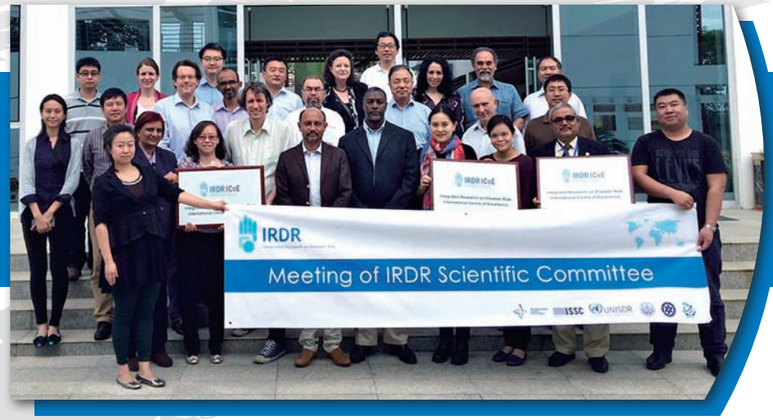
Sphere Country Focal Point in China

The Sphere Project

CCOUC was appointed as Sphere Country Focal Point in China in July 2014 to promote the internationally recognised minimum standards in humanitarian response. Actively promoting and advocating the principles and standards of the Geneva-based Sphere Project at country-wide level, CCOUC has organised various trainings for over 30 future practitioners in humanitarian response, experienced NGOs frontline workers as well as government officials during the reporting period.

国际合作

全球架构平台



灾害风险综合研究计划国际卓越中心（IRDR ICoE）

IRDR ICoE
Integrated Research on Disaster Risk International Centre of Excellence

2016 年 11 月，CCOUC 获邀领导灾害风险综合研究计划（IRDR）的其中一所国际卓越中心，成为全球共 13 所国际卓越中心的其中一员。IRDR 是一项由国际科学理事会、国际社会科学理事会以及联合国减灾署共同主办的国际研究计划，透过跨学科和多界别合作，就减少灾害风险进行深入且实用的研究，执行有效的循证灾害风险政策和实践。CCOUC 联同 IRDR 于 2017 年出版了一本个案研究汇编（参看第 29 页），而五名 IRDR 年轻科学家更获 CCOUC 夏季课程取录（参看第 33 页）。

拜访 IRDR 国际卓越中心：尼泊尔国家地震技术科学会（ICoE-NSET）（2017 年 4 月 16 日）

NSET 执行总监 Amod Mani Dixit 博士向 CCOUC 介绍他们透过推广建筑物安全来提升抗灾力的项目，包括学校地震安全和执行建筑守则等项目。

IRDR 科学委员会第 17 次会议（2017年5月23日，墨西哥坎昆）

CCOUC 助理所长陈广慧介绍了 CCOUC 最新的成就和研究活动。

环球计划中国联络点

The Sphere Project

2014 年 7 月，CCOUC 获委任为环球计划中国联络点，向全国推广此项在日内瓦制定的国际环球计划，提倡人道救援的最低国际标准和原则，在全国积极宣扬和提倡环球计划的原则和标准。期间，CCOUC 举办了多项培训，对象包括超过 30 名即将从事人道救援的人员、经验丰富的非政府组织前线人员以及政府官员。

International Engagements

Global Policy Platform

Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015–2030

UNISDR Science & Technology Conference on the Implementation of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030
(27 to 29 January 2016, Geneva, Switzerland)

Five CCOUC members participated in this conference, which brought together 750 delegates to develop a roadmap that would drive the implementation of the Sendai Framework among the science and technology community.

International Conference on the Implementation of the Health Aspects of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030
(10-11 March 2016, Bangkok, Thailand)

CCOUC organised a side event entitled "Health Disaster Risk Reduction in Asia: Good Practices, Opportunities and Challenges". Prof Emily YY Chan delivered a presentation entitled "Collaborative Platforms: Powerful Tools for DRR Implementation and Capacity Development". Prof May Yeung, CCOUC Assistant Professor, was also a panelist in a side event entitled "Enhancing partnerships for healthier communities: One Billion Coalition for Resilience" hosted by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC).

1st Asian Science and Technology Conference for Disaster Risk Reduction
(22-24 August 2016, Bangkok, Thailand)

CCOUC members were invited to attend this conference organised by the Thai Government and UNISDR. More than 300 members from national governments, academia and scientific and civil society organisations engaged in a critical dialogue on the science-policy interface and the application of scientific research in DRR policy-making.

Asian Ministerial Conference on Disaster Risk Reduction (AMCDRR)
(2-5 November 2016, New Delhi, India)

CCOUC co-organised the thematic session on health entitled "Implementing the Health Aspects of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction – Follow Up on 'The Bangkok Principles'" with the Thai Government, WHO Southeast Asia Regional Office and other stakeholders. CCOUC Assistant Director Gloria Chan delivered a presentation on "Academia's Role in Fostering Cooperation across Sectors and Disciplines for Health Disaster Risk Reduction". Outcomes from the session were integrated into the Asia Regional Roadmap for the Implementation of the Sendai Framework.

Global Platform for Disaster Risk Reduction (GPDRR)
(22-26 May 2017, Cancun, Mexico)

CCOUC members Carol KP Wong and Sharon TT Lo delivered two Ignite Stage presentations entitled "Academia: Strategic Training Ground for Future DRR Practitioners" and "Enabling Evidence for Effectiveness: Developing Health-DRR Partnerships for the Implementation of the Sendai Framework". Coordinated by WHO, CCOUC also joined with other partners to set up a booth to engage more stakeholders with the WHO Thematic Platform for Health-EDRM Research Group.

国际合作

全球政策平台

《2015 至 2030 年仙台减少灾害风险框架》（下称《仙台框架》）

联合国减灾署实施《仙台框架》科学技术大会
（2016 年 1 月 27 至 29 日，瑞士日内瓦）

五位 CCOUC 成员参加了这个集合了 750 位代表，合力拟定路线图来推动科学技术界实施《仙台框架》的大会。

实施《仙台框架》健康环节国际会议
（2016 年 3 月 10 至 11 日，泰国曼谷）

CCOUC 举办了名为「减少亚洲地区灾害健康风险：优秀实践方案、机遇和挑战」的会外活动。陈英凝教授发表演讲，题为「协作平台：执行减少灾害风险和提升减灾能力的有力工具」。CCOUC 助理教授杨贝珊教授参与了红十字会与红新月会国际联合会举办的「加强建设更健康社区的伙伴关系：提升抗灾力的十亿联盟」会外活动，为此专题讨论发表演讲。

第一届亚洲减少灾害风险科学技术会议
（2016 年 8 月 22 至 24 日，泰国曼谷）

CCOUC 成员获邀出席是次由泰国政府和联合国减灾署举办的会议。超过 300 位来自各国政府、学术界、科学界及民间组织的成员参与是次重要对话，讨论科学与政策的互动及科研如何应用于制定减少灾害风险政策。

亚洲减少灾害风险部长级会议
（2016 年 11 月 2 至 5 日，印度新德里）

CCOUC 与泰国政府、世界卫生组织东南亚区域办事处及其他持份者携手，合办了一个以健康为主题的环节，名为「实践仙台框架中的健康议题——跟进曼谷原则」。CCOUC 助理所长陈广慧发表演讲，题为「学术界在促进各界别和学科合作减少灾害健康风险的角色」。该环节得出的结论获纳入实施《仙台框架》的亚洲地区路线图之内。

减少灾害风险全球平台大会
（2017 年 5 月 22 至 26 日，墨西哥坎昆）

CCOUC 成员黄嘉宝和罗顺婷发表了两个专题演讲，题目分别为「学术界：未来减少灾害风险人员的策略培训基地」和「为效益孕育证据：为实施仙台框架而发展健康与减少灾害风险的伙伴关系」。CCOUC 亦与世卫和其他伙伴合作设立摊位，吸纳更多持份者参与世界卫生组织灾害健康风险管理专题研究组。

International Engagements

Other International Engagements

International Exchange Programme on Climate Change and Humanitarian Response at Brown University

(4 to 18 June 2016, Providence, United States)

Prof May Yeung joined 146 participants from 55 countries in the two-week annual residential programme, the Brown International Advanced Research Institute (BIARI), organised by the Watson Institute for International and Public Affairs at Brown University, which addresses the world's most pressing global issues in a multi-disciplinary way.

1st International and 19th National Conference on Environmental Health and Sustainable Development

(18-23 October 2016, Tehran, Iran)

As one of the four speakers in the session "Climate Change and Health", Prof Emily YY Chan delivered a presentation on "Disaster Risk Reduction in Urban Communities in Asia: The Case of Climate Change and Health in Hong Kong". Apart from the conference, the delegation has given four presentations during the Iran-Hong Kong Expertise Exchange in Management of Climate Change Induced Extreme Events co-organised by CCOUC and Institute for Environmental Research on 19 October 2016. In addition, the CCOUC delegation hosted a meeting with the Dean of School of Public Health of Tehran University of Medical Sciences to discuss the potential collaboration on research, student and academic exchanges.

Inaugural Planetary Health/ Geohealth Annual Meeting

(29 to 30 April 2017, Boston, United States)

PhD student Janice Ho attended the Inaugural Planetary Health/Geohealth Annual Meeting held at the Harvard Medical School, which brought together experts and early-career researchers from around the world to exchange ideas and showcase the latest research and institutional developments taking place in the field of planetary health.

Academic Exchanges in Latin America

(22 May 2017, Mexico City and Puebla City, Mexico)

CCOUC team including Prof Emily Chan and Dr Tony Yung paid visits to the top two universities in the country—Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) (National Autonomous University of Mexico) and Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP) (Meritorious Autonomous University of Puebla)—to promote academic exchange and collaborations. These visits opened a new chapter of CCOUC's work in Latin America.

国际合作

其他国际合作

布朗大学气候变化与人道救援国际交流计划

（2016 年 6 月 4 至 18 日，美国普罗维登斯）

杨贝珊教授联同来自 55 个国家的 146 名参加者，参与由美国布朗大学沃森国际及公共事务研究所举办的布朗国际高等研究所计划（一项为期两周的年度住校交流计划），以跨学科方式探讨世界上最迫切的全球议题。

第一届国际暨第十九届国家环境健康及可持续发展会议

（2016 年 10 月 18 至 23 日，伊朗德黑兰）

在「气候变化与健康」环节中，陈英凝教授是四位讲者之一，发表了题为「在亚洲城市减少灾害风险：香港的气候变化与健康个案」的演讲。除出席会议外，CCOUC 和当地环境研究所于 2016 年 10 月 19 日合办「伊朗——香港专家交流会：管理气候变化导致的极端天气事件」，CCOUC 的代表在会上发表了 4 篇报告。此外，CCOUC 团队与德黑兰医科大学公共卫生学院院长举行会议，探讨双方将来在研究、学生交换和学术交流的合作空间。

首届星球健康 / 地理健康年会

（2017 年 4 月 29 至 30 日，美国波士顿）

博士生何盈恩出席在哈佛大学医学院举行的首届星球健康 / 地理健康年会。是次会议云集世界各地专家和新晋研究人员，就星球健康领域交换意见，并介绍最新研究和相关组织的发展。

拉丁美洲学术交流

（2017 年 5 月 22 日，墨西哥墨西哥城及普埃布拉城）

由陈英凝教授和翁家俊博士组成的 CCOUC 团队，访问墨西哥最顶尖的两所大学—墨西哥国立自治大学和普埃布拉博尼梅瑞塔自治大学，以促进学术交流和合作。这两项访问为 CCOUC 在拉丁美洲的工作翻开了新的一页。

Projects

Ethnic Minority Health Project (EMHP)

Background

China is one of the countries most affected by natural hazards and its rural population faces the highest natural-disaster risk. These rural communities are often characterised by being ethnic-minority-based, living in extreme poverty and lacking technical "know-how" and resources for disaster preparedness, making them more vulnerable to various types of disaster.

Objectives

Ethnic Minority Health Project has five major objectives:

- To empower the vulnerable communities in rural and remote settings to prepare and mitigate the adverse impact of natural disasters;
- To bring science to the people by adapting technical "know-how" developed in academic settings to concrete practice in the field;
- To develop workforce to work in rural and remote communities by offering practice and field-based trainings;
- To raise global awareness of issues related to disaster impact and preparedness among remote communities in developing countries; and
- To document empirical findings to support future development of related intervention for other rural, community-based health projects.

Besides improving the health outcomes of the people during disasters, the project model could also serve as an example for similar projects that support public health programmes in rural settings and attempt to harness efforts to mitigate the adverse disaster impact in China.

Project Structure and Project Cycle

Phase 0
Site Selection

Phase 1
Needs Assessment

Phase 2
Health Intervention

Phase 3
Impact Evaluation

Selecting an appropriate site is the first step in each village studied, followed by three main phases, namely needs assessment, health intervention and impact evaluation. Time in-between visits ranges from three months to one year.

Post-graduate Research Projects Completed / 研究生完成的研究计划

Name 姓名	Project Title 计划名称	Project Site 计划选址	Year of Completion 完成年份
Xi YANG 杨曦	Intervention on Second Hand Smoking in Manbangtang Village	Manbangtang Village, Yunnan Province 云南省曼蚌汤村	2016
Shun Yiu LAM 林迅峣	Applying Health Belief Model to Reduce Salt Intake Among Ethnic Minorities in Rural China	Heihe Village, Yunnan Province 云南省黑河村	2016
Mei Ha YUNG 容美霞	Health Education on Homemade Oral Rehydration Solution (ORS) for Acute Diarrhoea in Heihe Village, Yunnan	Heihe Village, Yunnan Province 云南省黑河村	2017

前线项目

少数民族健康计划

背景

中国是受天灾影响最严重的国家之一，其农村人口面对的自然灾害风险最高。这些农村社区往往属少数民族聚居、极度贫困、且缺乏防灾准备的专门技术和资源，令他们更易受各种自然灾害影响。

目标

少数民族健康计划有五个主要目标：

- 提升偏远农村社区的抗灾能力，以应对和减轻灾害造成的负面影响；
- 把科学带给民众，将学术界发展的专门技术转化为可应用于社区的实质行动；
- 培养能够服务农村和偏远社区的人才，为他们提供练习机会和实地培训；
- 就有关发展中国家偏远地区的灾害影响和灾害准备的议题，提高国际社会的关注；及
- 记录实证研究结果，作进一步发展相关农村社区为本健康项目之用。

计划除了能改善当地居民在灾害中的健康状况外，还可以作为类似的农村公共卫生项目的蓝本，以集合力量，缓和灾害对中国的负面影响。

项目架构和项目周期

准备阶段
选址

第一阶段
需求评估

第二阶段
健康推广

第三阶段
效果评估

每项村落研究均由选址开始，其后三个主要阶段包括需求评估、健康推广及效果评估。而两个阶段的探访之间相隔三个月至一年不等。

Name 姓名	Project Title 计划名称	Project Site 计划选址	Year of Completion 完成年份
Chun Ling WU 胡俊灵	Health Education on Boiling Water in Heihe Village, Yingjiang County, Dehong and Jingpo Autonomous Prefecture, Yunnan Province, China	Heihe Village, Yunnan Province 云南省黑河村	2017
Ka Po WONG 黄嘉宝	Is the Age-Friendly Framework (WHO, 2007) Applicable to Rural Communities in China?	Datan Village, Gansu Province and Heihe Village, Yunnan Province 甘肃省大滩村及 云南省黑河村	2017

Projects

China: Completed Sites of EMHP

From August 2015 to July 2017, five villages have completed the whole project cycle, from site selection, needs assessment, health intervention to impact evaluation, namely: Manbangtang Village in Yunnan Province, Nanjiang and Bapa Villages in Guizhou Province, Xingguang Village in Chongqing Municipality and Heihe Village in Yunnan Province. The trip to Xingguang Village is in partnership with Chongqing University and supported by the Ten Thousand Student Interflow Programme of the State Ministry of Education of China. CCOUC also co-organised a workshop with Chongqing University on implementing public health programmes in rural China.

Specific health education and impact evaluation activities focusing on health concerns identified earlier were carried out by the team during the intervention and evaluation trips. Pre- and post-intervention surveys were used to determine the effectiveness of the education programmes in raising the awareness and knowledge of about 370 participants in the five villages (for Heihe Village, see p.16).

Manbangtang Village

Geographic location	Manbangtang Village, Mengyang Township, Jinghong City, Dai Autonomous Prefecture of Xishuangbanna, Yunnan Province
Ethnic minority / Proportion among local population	Bulang (Kunge) / 95%
Common disaster	Flooding / mudslide / drought
Total village population	608
Date of completion	March 2016
Public health foci	Indoor air quality Occupational health

Nanjiang Village

Geographic location	Nanjiang Village, Shuikou Township, Liping County, Qiandongnan Miao and Dong Autonomous Prefecture, Guizhou Province
Ethnic minority / Proportion among local population	Dong / 95%
Common disaster	Flooding / Fire
Total village population	1,442
Date of completion	July 2016
Public health foci	Waste management Smoking

Bapa Village

Geographic location	Bapa Village, Gaozeng Township, Congjiang County, Qiandongnan Miao & Dong Autonomous Prefecture, Guizhou Province
Ethnic minority / Proportion among local population	Dong / 95%
Common disaster	Fire
Total village population	1,258
Date of completion	February 2017
Public health foci	Waste management

Xingguang Village

Geographic location	Xingguang Village, Yushan Township, Pengshui Miao and Tujia Autonomous County, Chongqing Municipality
Ethnic minority / Proportion among local population	Miao / 95%
Common disaster	Landslide
Total village population	2,095
Date of completion	March 2017
Public health foci	Water Scarcity

前线项目

中国：少数民族健康计划已完成的项目选址

2015 年 8 月至 2017 年 7 月期间，团队已在五条村落完成从选址、需求评估、健康推广以至效果评估的项目周期，它们包括云南省曼蚌汤村、贵州省南江村和岜扒村、重庆直辖市星光村、以及云南省黑河村。星光村的项目与重庆大学合作，并获中国教育部的「香港与内地高校师生交流计划」资助。CCOUC 亦与重庆大学合办有关在中国农村进行公共卫生项目的工作坊。

针对在选址和需要评估时发现的健康问题，CCOUC 团队在其后的健康推广和评估之行中，进行了特定的健康教育和效果评估活动，并在健康推广活动前后，对该五条村落约 370 名参与者进行问卷调查，以总结该教育项目在提升健康意识和知识方面的成效 (有关黑河村的介绍，请参阅第 17 页)。

曼蚌汤村

地理位置	云南省西双版纳傣族自治州景洪市勐养镇曼蚌汤村
少数民族占人口比例	布朗（昆格）/ 95%
常见灾害	水灾、泥石流、旱灾
总人口	608
项目完成日期	2016 年 3 月
公共卫生议题	室内空气质素 职业健康

南江村

地理位置	贵州省黔东南苗族侗族自治州黎平县水口镇南江村
少数民族占人口比例	侗族 / 95%
常见灾害	水灾 / 火灾
总人口	1,442
项目完成日期	2016 年 7 月
公共卫生议题	垃圾处理 抽烟

岜扒村

地理位置	贵州省黔东南苗族侗族自治州从江县高增乡岜扒村
少数民族占人口比例	侗族 / 95%
常见灾害	火灾
总人口	1,258
项目完成日期	2017 年 2 月
公共卫生议题	垃圾处理

星光村

地理位置	重庆市彭水苗族土家族自治县郁山镇星光村
少数民族占人口比例	苗族 / 95%
常见灾害	滑坡
总人口	2,095
项目完成日期	2017 年 3 月
公共卫生议题	水资源紧缺

China: Border Towns

Population mobility is a prominent source of public health threats and risks such as the ensuing changes in epidemiological profile, particularly in towns or cities lying in border regions.

Dacao Village, Yingchengzi Township, Yitong Manchu Autonomous County, Jilin Province

In August 2016, CCOUC team visited Yanbian of Jilin. Bordering with the Democratic People's Republic of Korea to the south and Russia to the east, Jilin Province of China is facing specific public health challenges due to its unique location. The largest ethnic minority group settled in Jilin is Korean, which constitutes over 40% of the total population of an autonomous prefecture in a border region called Yanbian. Sharing similar culture and diet with the people of the neighbouring country, the Democratic People's Republic of Korea, chronic diseases such as cardiovascular diseases and hypertension are the major health issues for the people in Yanbian. These health issues are believed to be attributable to a high-sodium diet of a large quantity of preserved vegetables. Research has also found that there are more stomach cancer patients in the area of Yanbian than in the areas where the Han ethnic group is of a higher proportion.

The second largest ethnic minority in Jilin is Manchu. In November 2016, a team composed of 11 field trainees and trainers was deployed to Dacao Village in Yitong Manchu Autonomous County to carry out health needs assessment. Household surveys focused on health-related behaviours were conducted. High-sodium diet and low awareness of waste management among villagers are considered to be the major concerns in the village. Based on the information obtained, another technical team of 28, including medical professionals, a geographer, trainers and field trainees visited Dacao Village in June 2017 again. A health intervention focusing on low-salt intake, waste management, and preparation of oral rehydration solution and disaster kit was conducted. Another health intervention activity was held by the team for the students of Dacao village primary school. Health messages on dental health and waste management were delivered in the activity.

Heihe Village, Kachang Town, Yingjiang County, Dehong Prefecture, Yunnan Province

Heihe Village borders with Kachin State, Myanmar in the west. Located in a highly active seismic zone, Yingjiang County is frequently struck by earthquakes, causing destruction of houses and forced evacuation, as well as rainstorms, mudslides and floods. In addition to the disaster risk, the county is subject to various public health challenges as well. It is also close to the opium-producing "Golden Triangle," which contributes to major drug abuse problem and HIV/AIDS epidemics in the area. Moreover, cross-border activities facilitate the spread of infectious diseases like malaria, which remains a public health risk in the county.

Four teams were deployed to the field in Heihe Village to conduct site selection, health needs assessment, health intervention and impact evaluation in August and November 2015, January 2016 and January 2017 respectively. A total of 69 trainees and public health practitioners joined the trips. Health interventions focusing on disaster preparedness, waste management, salt intake and hypertension were conducted.

中国：边境城镇

人口流动是一个公共卫生风险的重要成因，例如它可导致流行病学状况的改变，这种影响在邻近边境的城镇尤甚。

吉林省伊通满族自治县营城子镇打草村

2016 年 8 月，CCOUC 到访吉林省延边。中国吉林省南邻朝鲜、东接俄罗斯，因其独特的地理位置而面临特定的公共卫生挑战。吉林最大的少数民族为朝鲜族，占邻近边境的延边朝鲜族自治州整体人口超过四成。这个族群与邻国朝鲜的人民有着相似的文化和饮食习惯，心血管疾病和高血压等慢性疾病是延边人的主要健康问题。这些问题相信与大量食用含纳量高的腌制蔬菜这种饮食习惯有关。研究亦发现，相对汉人比例较高的地区，延边有更多的胃癌病人。

吉林第二大少数民族是满族。2016 年 11 月，由 11 名学员和培训员组成的团队前往伊通满族自治县营城子镇打草村进行健康需求评估，完成了有关健康行为的住户调查。团队发现高钠饮食和废物处理意识不足为村中的主要健康问题。因应所得资料，另一支包括医护人员、地理学者、培训员和学员的 28 人技术团队于 2017 年 6 月再度到访打草村，就低盐摄取、废物处理、口服补液盐溶液制作和救援包装备进行健康推广。团队也在打草村进行了另一项健康推广活动，向村中小学的学生传递口腔健康和废物处理的健康信息。

云南省德宏州盈江县卡场镇黑河村

黑河村西邻缅甸的克钦邦，位处地震活跃带，经常遭受地震带来的房屋损坏，村民被迫迁徙，并承受暴雨、泥流和水浸。除了灾害风险，该县还要面对不少公共卫生挑战。它接近种植罂粟的「金三角」地区，造成该区严重的滥药问题和艾滋病疫症。再者，跨境活动加速了传染病（如疟疾）的传播，持续成为这个县的公共卫生风险。

四个团队分别在 2015 年 8 月和 11 月、2016 年 1 月以及 2017 年 1 月前往黑河村进行选址、健康需求评估、健康推广和效果评估，完成整个项目周期，共 69 名学员和公共卫生人员参与其中，就备灾、废物处理、盐摄取和高血压进行健康推广。

Asia: Building Community Resilience of Highland

Medical Humanitarian Programme for Minority Women on Tibetan Plateau

Menstrual hygiene management of teenage girls is a major concern amongst teachers of several boarding schools CCOUC team has visited in Yushu Tibetan Autonomous Prefecture, Qinghai Province, China based on previous in-depth interviews. In August 2015, a team composed of clinical professionals was deployed to the two boarding schools in Qumalai County to carry out menstrual health education and to distribute female hygiene kits amongst Tibetan teenage girls. Later in November, the team visited three boarding schools in Nangqiang County, aiming at promoting disaster risk reduction for all senior students as well as menstrual health amongst teenage girls. To enhance local capacity of coping with public health issues, a 2-day on-site training for local community midwives was also held in Gamai Village, Nangqiang County.

Hong Kong–Bhutan Humanitarian Medicine Training and Exchange Programme

CCOUC launched the "Hong Kong–Bhutan Humanitarian Medicine Training and Exchange Programme" in January 2016, aiming at strengthening the capacity, skills and knowledge of medical practitioners and healthcare professionals in Bhutan and promoting knowledge transfer for students and academics between Bhutan and Hong Kong.

Through four assessment and training trips to Bhutan as of July 2017, CCOUC has established collaborations with Bhutanese counterparts including ministries of the Royal Government of Bhutan and the only medical university in the country—Khesar Gyalpo University of Medical Sciences of Bhutan (KGUMSB). Public health training sessions were held to empower local academics and students to cope with public health consequences brought about by climate change and disaster.

In 2016 and 2017, a total of six Bhutanese were sponsored by Chow Tai Fook Charity Foundation to attend the summer courses "Disaster and Humanitarian Crisis" as well as "Climate Change and Health" organised by the Jockey Club School of Public Health and Primary Care of CUHK. Sharing sessions "Bhutan—A Kingdom of Happiness and Disasters" and "Bhutan—Health Actions in Disaster Response" were held in 2016 and 2017 through which students and academics of CUHK could exchange ideas with Bhutanese speakers.

CCOUC will accept its first batch of Bhutanese scholars to attend the full-time Master of Public Health programme at CUHK in the academic year 2017/18.

亚洲：提升高原社区的抗灾能力

青藏高原少数民族妇女医疗人道计划

CCOUC 团队在中国青海省玉树藏族自治州进行深度访谈，发现少女青春期卫生管理是几所寄宿学校的老师最关注的问题。2015 年 8 月，一支由临床医护人员组成的团队前往两所位于曲麻莱县的寄宿学校，进行生理周期健康教育，并分发女性卫生用品予藏族少女。其后，该团队于 11 月到访三所位于囊谦县的寄宿学校，向高小学生宣传减少灾害风险，并向少女推广生理周期健康。此外，该团队也在囊谦县尕麦村为当地社区的助产士举行为期两天的实地培训，以提升当地人处理公共卫生问题的能力。

香港．不丹人道医疗培训交流计划

CCOUC 于 2016 年 1 月推出「香港．不丹人道医疗培训交流计划」，旨在提升不丹的医生和医护专业人员的能力、技术及知识，并促进不丹和香港学生与学者的知识转移。

截至 2017 年 7 月，CCOUC 前往不丹进行了四次评估和培训，与不丹伙伴建立了合作关系，包括不丹政府部门及不丹唯一的医科大学——凯萨尔国王不丹医科大学。CCOUC 举办了数个公共卫生课堂，让当地学者和学生有更强能力应付气候变化和灾害带来的公共卫生问题。

周大福慈善基金于 2016 年和 2017 年共赞助了六名不丹人修读香港中文大学公共卫生及基层医疗学院的夏季课程，包括「灾害与人道危机」及「气候变化与健康」。CCOUC 分别于 2016 年和 2017 年举办分享会，题为「不丹：快乐与灾害的国度」和「不丹：灾害救援与卫生行动」，让香港中文大学的学生和学者与不丹讲者作交流。

CCOUC 将迎接第一批不丹学生，来港修读香港中文大学 2017 至 18 年度全日制公共卫生硕士课程。

Asia: Building Community Resilience of Highland

Disaster Response Capacity Building in Post-earthquake Nepal

As a sequel to the first trip immediately after two devastating 7.8-magnitude and 7.3-magnitude earthquakes struck Nepal in 2015, CCOUC organised two training trips to the earthquake-affected areas during 22-28 April 2016 and 11-17 April 2017 respectively to train future practitioners on disaster risk reduction and enhance community resilience, allowing them to experience disaster and humanitarian field work, and to transform knowledge into practice.

During the April 2016 trip, an 11-member team visited the rural villages in Gorkha and Sindhupalchok, Nepal. Through conducting focus group discussion with stakeholders in the communities as well as receiving trainings offered by local university, hospital and NGOs, the trainees gain insights of identifying gaps in the post-disaster relief situation and strengthening disaster preparedness in the community.

To gain a deeper understanding of the problems identified in the previous trip, CCOUC deployed a team of 10 to Sindhupalchok, Nepal again in April 2017 to conduct a comprehensive needs assessment on sites which have been severely affected by the earthquake two years ago. This trip also served to enhance the skills to be applied by trainees in disaster and humanitarian response field work. The team not only conducted survey on public health conditions and food security with families remain trapped in makeshift shelters made of flimsy zinc metal sheets, but also in-depth interviews with various local stakeholders. The findings gathered in this trip would enable the team to develop public health and disaster-related education for the villagers in the communities in the future.

亚洲：提升高原社区的抗灾能力

提升尼泊尔灾害应变能力

尼泊尔在 2015 年先后被 7.8 级及 7.3 级的强烈地震蹂躏，CCOUC 在地震后不久到访当地，并分别在 2016 年 4 月 22 至 28 日及 2017 年 4 月 11 至 17 日期间前往较早前受地震影响的地区，向有志投身此范畴工作的学生进行两次培训，让他们体验灾害与人道救援的实地工作，并将知识转化为实践。

在 2016 年 4 月的访问中，一行 11 人的团队到访尼泊尔廓尔喀和辛杜帕尔乔克县的农村。 透过与社区的持份者进行焦点小组讨论，并接受当地大学、医院和非政府组织提供的训练。一众学员深入了解灾后救援情况的不足之处，并着手加强当地社区的备灾工作。

为了更深入了解早前发现的问题，CCOUC 一行 10 人于 2017 年 4 月再次前往尼泊尔的辛杜帕尔乔克县，在两年前受地震严重影响的地方进行全面的需求评估。此行亦提升了学生在实地灾害与人道救援工作方面的应用技能。就有关公共卫生情况和食物安全，团队向仍然居于用锌片搭建的临时居所的家庭进行问卷调查，还与当地各持份者进行深度访谈。此行收集到的调查结果，有助团队未来为该社区的村民开发与公共卫生及灾害相关的教育活动。

Northeast Asia

Academic Exchange and Capacity Building in Democratic People's Republic of Korea

CCOUC visited Sinijiu and Pyongyang, the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) during 18-20 August and 23-28 September 2016 respectively.

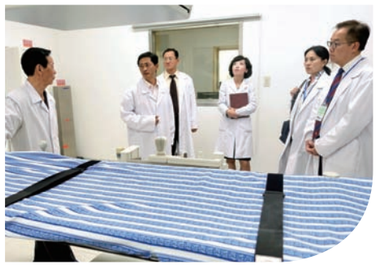
Invited by Oxfam Hong Kong as technical consultant, an assessment team of three from CCOUC visited Susong farm in Sinijiu in August to conduct various discussions with local stakeholders, including the farm committee members, village doctor and subgroup representatives. They agreed with the suggestion to enhance the capacity of their community members to understand specific health risk faced by the local community during disasters.

In September, a 7-member delegation was invited by Korea-Asia Pacific Exchange to visit Pyongyang and participated in the 10th Pyongyang International Science and Technology Book Fair organised by the DPRK Committee for Cultural Relations with Foreign Countries (CCRFC). Over 67 units from 25 countries and local missions of international organisations such as UNESCO and WHO had participated in the book fair. CCOUC's publications such as *Training manual on health and disaster preparedness in rural China*, *Approaching the relationship between disaster and public health from Hong Kong perspective, and Globalisation: Climate change and human health* were exhibited. The books were later donated to relevant academic and government bodies in the country to promote knowledge transfer and enhance the country's disaster resilience.

Apart from the book fair, the team delivered a training entitled "Measures for Climate Change Adaptation" at the Sci-Tech Complex to 40 officials from State Emergency Disaster Management Committee, Department of Disaster Management under Ministry of Land and Environmental Protection, Ministry of Health's Department of Disease Prevention and Medical Treatment and Department of Science and Technology, Ministry of Agriculture, Ministry of Fisheries, and Academy of Agricultural Science. The training aimed at building disaster preparedness and response capacity of relevant government officials by transfer of skills and knowledge.

The team also visited Pyongyang Maternity Hospital and Research Center of Mammogenic Tumor, Okryu Children's Hospital and Pyongyang University of Medical Science, and discussed potential academic exchange with the university.

东北亚



朝鲜学术交流及培训

2016年8月18至20日及9月23至28日期间，CCOUC到访朝鲜的新义州及平壤。

CCOUC一行三人的评估团队在8月获香港乐施会邀请，以技术顾问身分到访位于新义州的遂成里，与当地持份者进行多次讨论，当中包括里委会委员、村医及里分区代表。他们认同应提升社区成员的能力，让他们了解在灾害发生时在社区所面对的健康风险。

九月，CCOUC七人代表团获朝鲜亚太交流会邀请到访平壤，参与第10届平壤国际科技图书展。是次书展由朝鲜对外文化联络委员会举办，有来自25个国家和国际组织驻当地代表处的67个单位参与，包括联合国教科文组织和世界卫生组织。CCOUC展出包括由CCOUC出版的《中国农村健康及备灾培训手册》、《从香港看灾害与公共卫生的关系》及《全球化——气候变化与人类健康》。书展过后，CCOUC将该等图书捐赠予当地政府和学术机构，促进知识转移，提升该国的抗灾力。

除了参与书展外，团队亦参与了主题为「气候变化适应措施」的培训讲座，对象是来自朝鲜政府的40位官员，包括国家应急灾害管理委员会、国土环境保护省辖下的灾害管理处、保健省辖下的疾病预防和治疗局及科学技术局、农业省、水产省，以及农业科学院。培训目的是通过技能与知识转移，培养相关政府官员的备灾和灾害应变能力。

该团队亦到访了平壤妇产医院和乳腺肿瘤研究所、玉流儿童医院，以及平壤医科大学，并跟平壤医科大学进行学术交流。

Research Themes

Health Emergency and Disaster Risk Management (Health-EDRM)

Throughout several landmark UN agreements adopted in 2015-16, including Sendai Framework, 2030 Sustainable Development Goals (SDGs), Paris climate agreement and New Urban Agenda (Habitat III), health is recognised as an outcome and a goal of disaster risk reduction. The broad intersection of health and disaster risk reduction is captured in the concept of H-EDRM, which encompasses various fields. The focuses of H-EDRM research include:

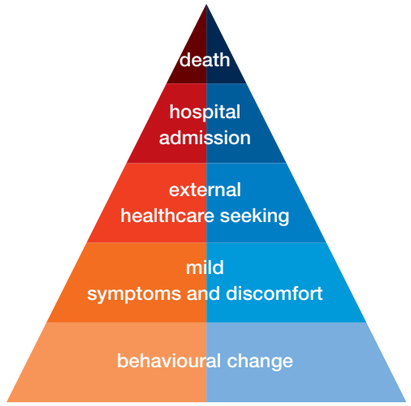
- an all-hazards approach that incorporates the full spectrum of hazards;
- a holistic all-needs approach, including physical, mental, and psycho-social health and wellbeing;
- research and interventions facilitated during all phases of a disaster;
- disaster risk identification for populations with specific health needs such as children, people with disabilities, and the elderly; and
- research on and the building of health resilience in all communities.

CCOUC has published papers mapping out research development under H-EDRM. Another highlighted research project also investigated the local disaster health risk perception and household preparedness in Hong Kong in 2017.

Climate Change, Environment and Health

CCOUC climate change and health study group continued its endeavors to examine the health impact of climate change in Hong Kong, quantifying the associated health impact particularly on heart failure, asthma and hand, foot and mouth disease measured by mortality and hospital admissions data. The team has also secured a CUHK grant to produce and disseminate animations based on CCOUC's research findings in this area, aiming at enhancing community awareness and capacity in mitigating the adverse effect of climate change on health.

In addition to outcome-based biostatistics studies, CCOUC has established telephone study cohorts that track community experience in cold weather in the subtropical city to study temperature impact and outcomes of common symptoms, help-seeking behaviours, warning responsiveness, service utilization and costing pattern Following the coldest day since 1957 on 24 January 2016, CCOUC conducted a population-based cross-sectional telephone survey and successfully interviewed 1,017 residents in Hong Kong to examine the health effect of extreme cold temperature. Studies about co-benefits of health and environmental-friendly behaviours have also been actively undertaken, boosted by a funding recently secured from Health and Medical Research Fund (HMRF). Some preliminary results are being displaced in the CUHK Jockey Club Museum of Climate Change (see p. 40).



Health impact of extreme temperature

Humanitarian Medicine in Resource-Deficient Settings / for Marginalised Populations

With the expansion of the Ethnic Minority Health Project, the Centre is now consolidating humanitarian medicine research findings collected from its field sites. Humanitarian medicine issues in Hongyan Village in Sichuan Province have been examined and a related paper published (Chan, Guo, Lee, Liu, & Mark, 2017).

Human security is an ongoing research theme of CCOUC. Prof Emily YY Chan has co-authored a paper exploring the neutrality of physicians in conflicts together with other leading experts from Harvard University, Karolinska Institutet, University of Manchester and Università del Piemonte Orientale (Burkle, Erickson, von Schreeb, Kayden, Redmond, Chan, Della Corte, Cranmer, Otomo, Johnson, & Roy, 2017). Regional case studies have also been developed to explore the human health security implications of urban disasters and extreme events. In the coming years, the Centre would continue to contribute more research evidence to this subject area.

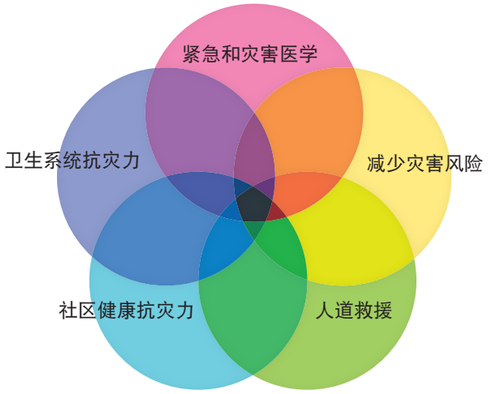
研究主题

灾害健康风险管理

2015-16 年间，先后有几项重大的联合国协议获各国采纳，其中包括《2015 至 2030 年仙台减少灾害风险框架》、《2030 年可持续发展目标》、《巴黎气候协议》及《新城市议程 (人居三)》，均确认健康为减少灾害风险措施的结果和政策的目标。健康领域与减少灾害风险的交接，正好体现在灾害健康风险管理这个涵盖多个范畴的概念中。灾害健康风险管理研究的重点包括：

- 适用于所有危害种类的全灾害取向；
- 整体性的全需求取向，包括身体上、精神上及社会心理的健康和安康状态；
- 在灾害的所有阶段中进行研究和干预措施；
- 为有特殊健康需求的人群找出灾害风险，如儿童、残疾人士及长者；及
- 研究和提升社区的卫生抗灾力。

CCOUC 已发表论文，勾画出灾害健康风险管理的研究发展路径。另一重点研究项目亦调查 2017 年香港居民对灾害健康风险的观感和住户的灾害准备情况。



气候变化、环境及健康

CCOUC 气候变化与健康研究组继续努力探讨香港气候变化对健康的影响，并根据死亡和入院数据，将相关的健康影响量化，尤其有关心脏衰竭、哮喘及手足口病的影响。团队亦获香港中文大学拨款，根据 CCOUC 在这范畴的研究结果制作和发放动画，从而提高社区在减缓气候变化对健康带来的负面影响的意识和能力。

除了由健康结果出发的生物统计学研究，CCOUC 还建立了研究队列，追踪这个亚热带城市在寒冷天气下的社区经验，研究气温对常见病症的影响和结果，以及求助行为、对天气警告的应变程度、医疗服务使用率及成本模式。紧接 2016 年 1 月 24 日香港出现自 1957 年以来最寒冷的一天，CCOUC 进行了一次具代表性的全人口横断面电话调查，成功访问了 1,017 名香港居民，从中检视极端寒冷天气对健康的影响。2017 年 3 月，CCOUC 进行了第二阶段的寒冷天气电话调查，比较参与调查人士在两个冬天里所作出的准备和健康结果，并调查大众在寒潮中寻求医疗护理的行为。CCOUC 亦积极研究健康与环保行为的协同效益，获医疗卫生研究基金拨款支持。部分研究结果展示于香港中文大学赛马会气候变化博物馆 (请参阅第 41 页)。

资源短缺环境或针对弱势人口的人道医疗

随着少数民族健康计划的扩展，研究所现正整合从实地研究点收集的人道医疗研究结果。研究所检视了四川省红岩村的人道医疗议题，并发表了一篇相关论文 (Chan, Guo, Lee, Liu, & Mark, 2017)。

人类安全是 CCOUC 其中一个持续的研究主题。陈英凝教授与来自哈佛大学、瑞典卡罗琳医学院、曼彻斯特大学及意大利东皮埃蒙特大学的权威专家合著了一篇论文，探讨医生在冲突中的中立性 (Burkle, Erickson, von Schreeb, Kayden, Redmond, Chan, Della Corte, Cranmer, Otomo, Johnson, & Roy, 2017)。 CCOUC 也进行了区域个案研究，探讨城市灾害和极端事件对人类健康安全的影响。在未来几年，研究所会继续在这个学术范畴贡献更多研究成果。

Research Grants / 研究拨款

1. **Emily YY Chan (PI)**, William Goggins, Gabriel Lau, Phoenix Mo, Sida Liu, Janice Ho, Chao Luo and Zhe Huang.

   Project Title: A mixed methodology study on climate, health and environmental-friendly behavioural co-benefits in Hong Kong.

   Health and Medical Research Fund HMRF No. 14153051.

   Grant Period: 1 August 2017 – 31 July 2018.

   Amount: HK$684,312.

   Based in Hong Kong, this project aims to a) explore the general population's understanding of relationships among climate, climate change and health, b) examine knowledge, attitudes and practice of co-benefits of "health and environmental-friendly behaviours", c) identify behavioural patterns associated with socio-demographic groups, and d) investigate obstacles and success factors to practicing co-benefit behaviours.

   项目于香港进行，旨在（一）探讨大众对气候、气候变化与健康之间关系的了解；（二）审视有关「健康与环保行为」协同效益的知识、态度及实践；（三）找出与具有某些社会人口特征的群体相关的行为模式；及（四）调查阻碍和促成实践具协同效益行为的因素。

2. **William Goggins (PI)**, Emily YY Chan.

   Project Title: A time-series study of the associations between environmental factors and adverse birth outcomes in Hong Kong 2004-2013.

   Health and Medical Research Fund HMRF No. 13141601.

   Grant Period: 1 July 2016-30 June 2017.

   Amount: HK$483,676.

   This project is to determine if there is a short-term association between environmental factors, including weather and pollutants, and low birthweight and premature birth in Hong Kong. This is a retrospective cohort study, which includes all births in Hong Kong to women who have resided in Hong Kong for at least one year.

   此研究项目旨在确定香港的环境因素，包括天气和污染物，与初生婴儿体重偏低和早产之间是否存在短期关联。这是回溯性队列研究，研究对象包括所有于香港居住至少一年的女性在香港分娩的婴儿。

3. **William Goggins (PI)**, Emily YY Chan, Juliana Chan, Poyi Lee.

   Project Title: Meteorological risk factors for hospital admissions among patients with Diabetes Mellitus in Hong Kong.

   Health and Medical Research Fund HMRF No. 12130241.

   Grant Period: 1 July 2015-30 June 2016.

   Amount: HK$423,028.

   This project is to determine which meteorological and environmental factors are associated with short-term increases in hospitalisations among diabetes patients in Hong Kong. This is a retrospective cohort study and the subjects are all patients seen in Hospital Authority hospitals in Hong Kong with a primary or secondary diagnosis of diabetes mellitus during the period from 1998-2012.The outcome measurements will be number of daily hospitalisations among diabetics patients.

   此研究项目旨在确定哪些气象和环境因素与香港糖尿病病人住院率的短期增加有关。这是回溯性队列研究，研究对象为曾于 1998 至 2012 年在医院管理局辖下的香港医院求诊，且首要和次要入院原因为糖尿病的人士。量度结果的指标包括每天糖尿病病人入院人数。

4. **Emily YY Chan (PI)**, Gloria KW Chan, Chunlan Guo, Chi Shing Wong, Sida Liu, Zhe Huang, Carman Ka Man Mark.

   Project Title: Teaching public health in disaster and emergency response with massive open online course and face-to-face classrooms: building a global humanitarian response community.

   Micro-Module Courseware Development Grant, The Chinese University of Hong Kong.

   Grant Period: 1 May 2017 to 30 April 2018.

   Amount: HK$118,900.

   This project aims to i) explore the spatial and temporal pattern of student enrolment in a MOOC course of public health in disaster and emergency response and the degree to which socio-demographic variables can predict the course achievement; ii) examine the pattern of student engagement in the MOOC course and its association with the course outcome; iii) understand students' different learning experience, course perceptions and outcomes between MOOC and traditional F2F classrooms; and iv) provide recommendations for future policies associated with eLearning development.

   此研究项目旨在（一）探讨报读有关灾害与应急公共卫生的大规模开放线上课程的学生的空间和时间分布模式，并探讨社会人口变项能预测课程成绩的程度；（二）审视学生参与线上课程的模式和该模式与课程成绩的关联；（三）了解学生修读线上课程与传统面对面课堂的不同学习体验、课程观感及成效；及（四）就有关数码学习发展的未来政策提出建议。

5. **Emily YY Chan (PI)**, William Goggins, Gloria KW Chan, Chunlan Gao, Holly Lam.

   Project Title: Between extremes: threatening heat and cold.

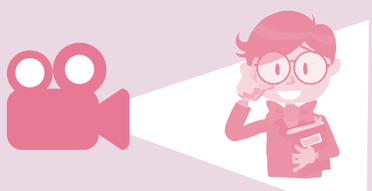
   2017 RC's One-off Funding Allocation Impact Write-up Scheme.

   Grant Period: 21 March 2017-30 June 2017.

   Amount: HK$99,950.

   The funded project is to produce a series of short video clips as a tool to translate the existing research findings of CCOUC on health impact of meteorological variation, especially extreme temperatures, using a language that is easy for the general public to comprehend, so as to promote them to various audience segments, both locally and internationally, and thereby enhance their social impact (http://ccouc.org/vdeo).

   这个获资助项目旨在制作一系列短视频片段，运用大众容易理解的语言，把 CCOUC 关于气象变化，尤其是极端气温对健康影响的研究成果，以日常语言推广至本地和国际不同受众群，增加研究的影响力 (http://ccouc.org/vdeo)。



6. **Emily YY Chan (PI)**, Jennifer ST Wong, Gloria KW Chan.

   Project Title: Croucher Foundation 2017 Special Grant to support to 2017 UNISDR ASTAAG meeting.

   Croucher Foundation.

   Grant Period: 2017.

   Amount: HK$200,000.

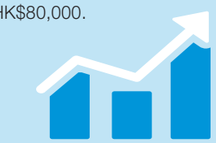
7. **May PS Yeung.**

   Project Title: Human resource market analysis on public health job.

   CUHK Research Committee Funding (Direct Grants) (MD14812).

   Grant Period: 30 June 2015-29 June 2016.

   Amount: HK$80,000.



8. **May PS Yeung (PI)**, WH Tam, WY Ip, Benjamin HK Yip, Stephen CK Law, Florence WL Hau, Margaret KW Wong, Amy SH Liu, Judy WY Ng, Brigitte KY Fung, CN Chan.

   Project Title: Birth ball for pregnant women in labour - a multi-centre randomised controlled trial.

   Health and Medical Research Fund (MD15445).

   Grant Period: 1 September 2015-31 August 2017.

   Amount: HK$994,204.

9. JTF Lau, AMS Wu, CL Jiang, MCS Wong, KKF Tsoi, Y Kim, YF Tong, **TKC Yung (Co-I)**.

   Project Title: Community-driven social media campaigns for promoting organ donation registration in Hong Kong.

   Health Care and Promotion Fund (Ref: 29150574).

   Grant Period: 2016-17.

   Amount: HK$262,992.

Research and Publication

Books

Training Manual on Health and Disaster Preparedness in Rural China

(published in February 2016)

Following the traditional and simplified Chinese editions, CCOUC published the English edition of *Training Manual on Health and Disaster Preparedness in Rural China* in February 2016 under the support of Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation and sponsorship from Lee Hysan Foundation.

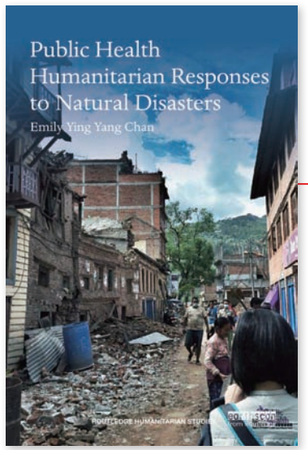
Based on public health theories and illustrated by relevant examples, this manual introduces how health and disaster preparedness education programmes could be organised in remote rural China, which could become useful reference materials for organisers and volunteers of rural development projects. The manual is a summary of experience and insights gained from CCOUC Ethnic Minority Health Project, wherein CCOUC has identified five major health and disaster-related risks in rural communities. These include waste management, indoor environment, water and hygiene, health maintaining habits, and disaster risk literacy.

This English edition was rewritten to cater for English users and proved an invaluable reference for exchange students and scholars from overseas. It also complements CCOUC's projects in Asia and its enhanced international engagement.

Health and Disaster Preparedness in Rural China: Advanced Training Manual

(published in September 2016)

Following the successful publication of the *Training Manual on Health and Disaster Preparedness in Rural China*, CCOUC sees the need of an advanced manual for trainers of rural development project organisers and volunteers. *Health and Disaster Preparedness in Rural China: Advanced Training Manual* provides trainers for volunteers and organisers of rural projects with advanced practical guidelines for implementation of health and disaster preparedness programmes.



Public Health Humanitarian Responses to Natural Disasters

(published in February 2017)

With a unique focus on Asian case studies, *Public Health Humanitarian Responses to Natural Disasters* introduces the human health impact of various disaster types (earthquake, volcanic eruption, tropical cyclone, flood, drought and famine, heat wave and cold wave) as well as the human needs of different groups of people (women, children, the elderly, etc.) to be responded to in disasters. It also covers basic concepts and principles in public health and disaster to cater for the needs of non-specialists. This publication develops insights in understanding, mitigating and reducing disaster risk and disaster impact by applying relevant public health theories and principles.

Co-designing Disaster Risk Reduction Solutions

(published in May 2017)

It is a scientific report which CCOUC has co-authored and co-edited in partnership with Integrated Research on Disaster Risk (IRDR) and Asia Science Technology and Academia Advisory Group of the United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNISDR ASTAAG). This report based on 40 cases in the Asia-Pacific region, with seven cases contributed by CCOUC, is about multi-stakeholder and participatory approaches in DRR. The report along with the cases served as one of the core scientific evidence report in health and disaster for policy and decision making at the 2017 UNISDR Fifth Global Platform for Disaster Risk Reduction in Mexico.

研究与出版

专书

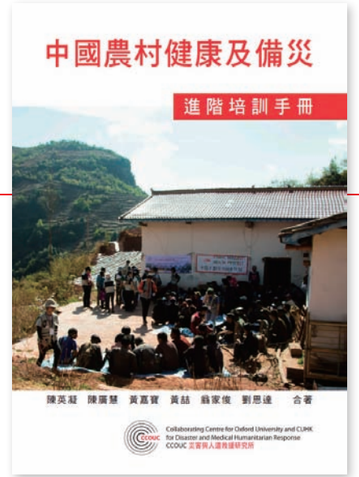
《中国农村健康及备灾培训手册》

(2016 年 2 月出版)

继出版繁体中文和简体中文版的《中国农村健康及备灾培训手册》后，CCOUC 再次得到无止桥慈善基金支持和利希慎基金赞助，于 2016 年 2 月出版这本手册的英文版。

手册内容以公共卫生理论为基础，辅以相关案例，介绍如何在中国偏远农村策划健康及备灾项目，供农村发展项目的组织者和志愿者参考。本手册总结了 CCOUC 从「少数民族健康计划」累积的经验和观察，探讨农村社区面对的五大健康和灾害风险，包括垃圾处理、室内环境、水源和卫生、健康习惯及灾害风险素养。

此英文版本经重写，以配合英语读者的需要，并成为来自外地的交流生和学者宝贵的参考资料。此书亦有助 CCOUC 推广亚洲项目和日益增加的国际合作。



《中国农村健康及备灾进阶培训手册》

(2016 年 9 月出版)

继《中国农村健康及备灾培训手册》的成功出版，CCOUC 看到农村发展项目组织者和志愿者的培训导师需要一本进阶手册。《中国农村健康及备灾进阶培训手册》正为这些农村发展项目组织者和志愿者的培训导师，提供推行健康及备灾计划的进阶实用指引。

《自然灾害的公共卫生人道救援》

(2017 年 2 月出版)

本书透过罕见的亚洲个案研究，介绍各种灾害 (地震、火山爆发、热带气旋、洪水、旱灾和饥荒、热浪及寒潮) 对人类健康带来的影响，以及不同人群 (女性、儿童、老人等) 在灾害发生时的需要。本书亦涵盖公共卫生与灾害的基本概念和原理，以配合非专家的需要。透过应用相关的公共卫生理论和原理，本书就如何了解、舒缓和减少灾害风险及灾害带来的影响提供洞见。

《共建减少灾害风险方案》

(2017 年 5 月出版)

这份科学研究报告由 CCOUC 与国际灾害风险综合研究计划和亚洲科学技术及学术咨询小组合著和合编。此研究报告辑录 40 个亚太区个案，探讨涉及不同持份者、鼓励参与形式的减少灾害风险取向，其中七个个案由 CCOUC 提供。在墨西哥 2017 年联合国减灾署第五届减少灾害风险全球平台大会中，此研究报告连同当中辑录的个案，成为健康与灾害政策及决策方面，其中一份提供科学证据的核心报告。

Policy Briefs

政策简报

Hong Kong's Emergency and Disaster Response System

(published in October 2015)

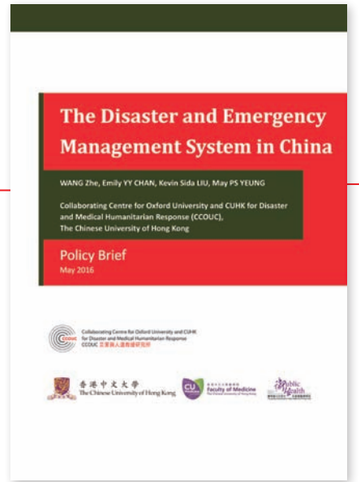
This policy brief outlines the emergency and disaster response system currently operating in Hong Kong. After identifying the gaps including a low level of community awareness, recommendations are presented, which target to engage relevant stakeholders in contingency planning, strengthen the response systems, promote community resilience, develop a competent and knowledgeable workforce, and reduce the loss and suffering that occur during unexpected disasters.

《香港突发事故与灾害应变系统》

(2015 年 10 月出版)

此政策简报勾画出香港现行的突发事故与灾害应变系统，透过呈现现时系统的不足之处，包括社区对灾难应变的意识薄弱，再提出具体建议，促请制定应急措施和政策的不同持分者参与，强化应变系统，促进社区抗灾力，并培育具备能力和知识的队伍，减少突发灾害造成的损失和苦难。

The Disaster and Emergency Management System in China



(published in May 2016)

SARS in 2003 was the trigger leading to a reform of China's emergency management system. In 2007, the Chinese government adopted and enacted the "Emergency Response Law of the People's Republic of China" to prevent and reduce the occurrence of emergencies. Following the restructuring of the emergency management system, the public health emergency management system has undergone a significant change. This policy brief outlines the emergency management system of the China government, analyses its strengths and weaknesses, and recommends improvement options.

《中国灾害与应急管理系统》

(2016 年 5 月出版)

2003 年，严重急性呼吸系统综合症爆发，触发中国应急管理系统改革。2007 年，中国政府正式通过和实施「中华人民共和国突发事件应对法」，以预防和减少突发事件。应急管理系统经重组后，公共卫生应急管理体系也经历了重大变化。此政策简报简介中国政府的应急管理系统，分析其长处和弱点，并提出改善的选项。

Policy Implication of Health Impacts of Climate Change in Hong Kong

(published in October 2016)

Climate change is one of the main disasters which global communities are experiencing in the 21st century. While cimate chang brings about various adverse impacts, urban communities are vulnerable to climate impact for its high density based living arrangements and its residences' reliance on life-line infrastructure for basic survival (food, water and electricity, etc.). This policy brief examines and discusses the human health impacts of climate change in Hong Kong. It also presents key recommendations to support resilience building for the health challenges posed by climate change for the decades to come.

《香港气候变化健康影响的政策启示》

(2016 年 10 月出版)

气候变化是全球在 21 世纪正面对的主要灾难之一。气候变化带来众多负面影响，而城市社区因居住环境稠密，加上居民非常依赖基建设施来获取基本生存所需 (如食物、水、电力等)，易受气候变化影响。此政策简报审视和探讨气候变化在香港对人类健康带来的影响，并提出建议支持社区提升抗灾力，以应付未来数十年气候变化对健康带来的挑战。

Policy Implications for Managing Older People in Disaster

(published in April 2017)

Older people issues are of growing importance for the 21st century. Health, rights and protection are all important dimensions to be considered and included in disaster management. This policy brief identifies major gaps in preparedness, needs assessments, response and rehabilitation for older people in crisis and emergencies, including a lack of integrated, comprehensive and well-recognized approach in the caring of older people in emergency situation globally and regionally, an absence of disaggregated data for analysis, and low awareness of the relevant issues. It suggests that policies for improving the situation must be inclusive, participatory, gender-sensitive, and be able to raise visibility and promote self-sufficiency of the older people.

《灾害中长者管理的政策启示》

(2017 年 4 月出版)

21 世纪，长者议题越来越受重视。健康、权利及防护均是灾害管理需要考虑和涵盖的重要范畴。此政策简报针对长者在危机和突发事件中的备灾措施、需求评估、应急措施及复康工作，指出当中的不足之处，包括：在全球和地区层面均缺乏综合、全面且获广泛认可的做法在紧急情况时充分照顾长者；欠缺非总体性的分类数据作分析之用；以及对有关问题的意识薄弱。简报建议以改善上述情况为目标的政策必须涵盖所有范畴，并要争取全民参与、顾及性别观点，提高长者被关注度和提高他们的自救能力。

Education

Croucher Summer Course 2017

Origins of participant	
Asia	Bangladesh, Bhutan, China, The Philippines, Hong Kong, India, Indonesia, Iran, Malaysia, Mongolia, Nepal, Pakistan, South Korea
Americas	Brazil, Canada, USA
Europe	UK
Africa	Ethiopia, Ghana, Zimbabwe
Oceania	Fiji, New Zealand

List of faculty members	
Faculty member	Affiliated institution
Prof. Emily Chan (Course Director)	The Chinese University of Hong Kong
Prof. Mike Clarke	Queens University Belfast, Northern Ireland
Prof. Andrew Collins	Northumbria University, England
Dr. Ryoma Kayano	WHO Centre for Health Development (WHO Kobe Centre)
Prof. Virginia Murray	Public Health England
Prof. Elizabeth Newnham	Curtin University, Australia
Dr. Gabriele Rossi	Médecins Sans Frontières
Prof. Rajib Shaw	Keio University, Japan
Prof. Qian Ye	Beijing Normal University, China
Emeritus Prof. Sian Griffiths, Prof. William Goggins, Prof. Colin Graham, Prof. Kevin Hung, Prof. Tammy Meyers, Prof. Phoenix Mo, Prof. Shelly Tse, Prof. May Yeung	The Chinese University of Hong Kong
UNISDR ASTAAG members	

With generous support from the Croucher Foundation, CCOUC organsied Croucher Summer Course 2017 on Research Methodology for Disaster and Medical Humanitarian Response from 3 to 7 July 2017. The five-day residential course was in its third cohort. It is designed to provide prospective professionals in disaster risk management intensive training on research methodology for disaster and medical humanitarian response.

The course was participated by post-graduates, early career researchers, experienced practitioners and policy-makers with research responsibility. It attracted 37 participants from 22 countries and regions. The academic and cultural diversity among the participants stimulated vibrant exchange of knowledge and experience in disaster management.

Instructors of the course comprise professors and experts from world-renowned tertiary institutions and organisations. The course covers various international agenda on disaster risk reduction ranging from global warming to "Sendai Framework" and disaster risk management under China's Belt and Road Initiative. Besides, the first day of the course was joined by UNISDR Asia Science Technology and Academia Advisory Group (ASTAAG) members who delivered an open seminar on latest challenges and research gaps on disaster risk reduction.

Through the three cohorts of the course organised in 2013, 2015 and 2017, CCOUC had trained 77 prospective researchers and professionals in disaster risk management. The course provided precious opportunity for the participants to advance their research skills and knowledge in disaster response, as well as build up a global network for future collaboration in conducting research in related fields.

教育

裘槎夏季课程 2017

在裘槎基金会的慷慨赞助下，CCOUC 灾害与人道救援研究所于 2017 年 7 月 3 日至 7 日举办了裘槎暑期课程 2017 — 灾难及医疗人道救援研究方法。为期五天的留宿课程已经来到第三届，专为有潜质从事灾害风险管理的人士提供灾害与人道救援研究方法的密集式训练。

课程参加者主要是研究生、新晋研究员及从事灾害风险管理政策制订的人员，来自 22 个国家和地区。37 位参加者拥有不同的学术和文化背景，促进了灾害管理知识和经验的交流。

课程教学人员来自世界知名的院校和机构。课程涵盖多个减少灾害风险的国际议题，包括全球暖化、《仙台框架》和中国一带一路倡议下的灾害风险管理。课程首日更邀请了联合国减灾署亚洲科学技术及学术咨询小组举行研讨会，与课程师生分享减少灾害风险的最新挑战和尚待研究之领域。

CCOUC 在 2013，2015 及 2017 年举办了三届课程，共培训了 77 名富潜质的新晋科研和专业人员。课程提供宝贵机会让参加者提高灾害应对方面的研究技巧和知识，以及建立一个全球网络，以便日后在相关领域作科研合作。

参加者来自的国家和地区	
亚洲	孟加拉国、不丹、中国、菲律宾、香港、印度尼西亚、印尼、伊朗、马来西亚、蒙古、尼泊尔、巴基斯坦、韩国
美洲	巴西、加拿大、美国
欧洲	英国
非洲	埃塞尔比亚、加纳、津巴布韦
大洋洲	斐济、新西兰

教学人员名单	
教学人员	所属院校 / 机构
陈英凝教授 (课程总监)	香港中文大学
Mike Clarke 教授	北爱尔兰贝尔法斯特女王大学
Andrew Collins 教授	英格兰诺桑比亚大学
Ryoma Kayano 医生	世界卫生组织卫生发展研究中心（世卫神户中心）
Virginia Murray 教授	英格兰公共卫生厅
Elizabeth Newnham 教授	澳洲科廷大学
Gabriele Rossi 医生	无国界医生
Rajib Shaw 教授	日本庆应义塾大学
叶谦教授	中国北京师范大学
葛菲雪荣休教授、高威廉教授、简家廉教授、洪矶正教授、Tammy Meyers 教授、巫洁娴教授、谢立亚教授、杨贝珊教授	香港中文大学
联合国减灾署亚洲科学技术及学术咨询小组 (UNISDR ASTAAG) 成员	

Education

Master of Public Health Programme

Disaster and Humanitarian Crisis

This course offers an overview of the disaster management cycle and the public health and medical implications of disaster and humanitarian crisis. It aims to show how public health principles may be applied in disaster relief and how evidence-based health-related humanitarian actions can be planned, implemented and evaluated.

Emergency Risk Communication in Disaster and Humanitarian Crisis

In a crisis, the need to communicate risks as accurate as possible in a timely manner arises as much from public expectation as professional need. Communication not only helps build resilience of the community but also prevent disease, disability and death, and restore dignity of the people facing disasters. This course offers theoretical and practical framework of effective advocacy and emergency risk communication in an evolving media landscape.

Global Health Perspectives of Humanitarian Crisis & Human Security

This course aims at providing an overview of the interconnections between health and human security in the context of globalisation and forced migration arising from many causes. Specifically, the course examines how the changing humanitarian and human security landscape, e.g. the current context of conflict, brought the two fields closer together and the challenges presented for human security and global health.

Research Methodology for Disaster and Medical Humanitarian Response

The course aims to show how public health and research principles can be applied in humanitarian settings. Participants will receive technical training in research study to address public health needs of populations affected by disasters and in resource-poor settings.

Coming Revamped and New Courses

Climate Change and Planetary Health

Climate change is an important topic for public health practice. This course provides an overview of issues in relation to climate change and health in the context of public health practice. It introduces important concepts of how to tackle climate change related health impacts and how to support community preparedness, response, policy formulation and implementation.

Food Security: Local and Global Perspectives

This course introduces the factors affecting the sustainability of the contemporary food systems at both global and local perspectives. Areas including technological advancement, economic drive, political stability, as well as socio-cultural influences will be analysed critically to provide insights for tackling the challenge of future food crisis.

教育

公共卫生硕士课程

灾难及人道危机

本课程阐述灾害管理周期，以及灾害和人道危机的公共卫生与医学涵义，并展示如何在灾害救援中应用公共卫生原理，及如何筹划、落实和评估循证医疗人道行动。

灾难和人道危机中的紧急风险传讯

面对危机时，及时和准确地发放风险资讯非常重要。传讯不但有助提升社区的抗灾力，还可预防疾病、残疾及死亡，更可助灾民重拾尊严。本课程提供在不断演化的媒体环境下，进行有效倡议和紧急风险传讯的理论和实践框架。

全球卫生视野下的人道危机及人类安全

本课程概述在全球化及多种原因导致强迫迁徙的背景下，健康与人类安全的关系。本课程集中检视转变的人道救援和人类安全环境，例如冲突发生的背景，如何将两个领域拉近，审视人类安全和全球卫生面临的挑战。

灾害与人道救援研究方法

本课程旨在展示如何将公共卫生及研究原理应用于人道情况。学生会接受研究技术的训练，以应付受灾害影响及身处资源短缺环境的人群的公共卫生需要。

即将推出的修订和新增课程

气候变化与全球卫生

气候变化是公共卫生实践的重要议题。本课程从公共卫生实践的角度概述与气候变化和健康相关的议题，阐明如何应付气候变化带来的健康影响，以及如何支援社区准备、响应，以至政策制定和实施。

粮食保障：全球及本地视野

本课程介绍在全球及本地层面影响当代粮食系统可持续性的因素，批判地分析科技发展、经济动力、政治稳定及社会文化影响，思考应付未来粮食危机的挑战。

Scholarships Awarded by CCOUC / CCOUC 颁发的奖学金

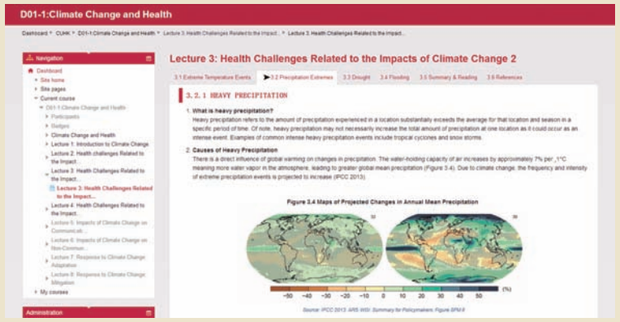
	2015		2016	
CCOUC Outstanding Disaster Project Award CCOUC 杰出灾难研究报告成绩优异奖	CHAN Kwun Fai 陈冠辉 Wenchuan Earthquake	WONG Ka Po 黄嘉宝 Flooding in Metro Manila, the Philippines in Aug 2013	LAM Chris Tat Chung 林达聪 2012 Lamma Island Ferry Collision: A Case Study	LO Sharon Tsoon Ting 罗顺婷 Too Little Too Late: The Tragic Tale of the Rana Plaza Collapse
	CHOW Sheung Man 周尚文 Fukushima Nuclear Accident	YUEN Lai Chun 袁丽珍 Formosa Fun Coast Dust Explosion	LEUNG Ho Ki 梁可琪 Case Report of Java Earthquake, 2016	
Mrs. Catherine SW Chan-Kwok Prize in Humanitarian Field Work 陈郭淑云人道救援考察奖	CHAN Jessie Cheuk Chi 陈绰姿	SUNG Joanne Chung Yan 沈颂恩	LI Karen Ka Ying 李嘉盈	LO Hoi Ying 罗凯莹

Education

Massive Open Online Course (MOOCs)

Public Health Principles in Disaster and Medical Humanitarian Response (PHPID)

This course discusses public health principles in disaster and medical humanitarian response. It makes lessons learnt from previous disasters available and comprehensible to key stakeholders in disaster risk mitigation and the civil society. This course developed by CCOUC is delivered through an online virtual learning space developed by the Department for Continuing Education of the University of Oxford.



Climate Change and Health

Human activities are changing as well as affected by climate and the environment. This course aims to introduce the concept of climate change and explore its consequences on public health risks, with an emphasis on improving resilience and reducing health risks. Specifically, it discusses the impact of climate change on communicable and non-communicable diseases, as well as the two board categories of response to climate change, namely adaptation and mitigation. This course developed by CCOUC is delivered through an online virtual learning space developed by Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute (HKJCDPRI).

Research Methodology for Disaster and Medical Humanitarian Response

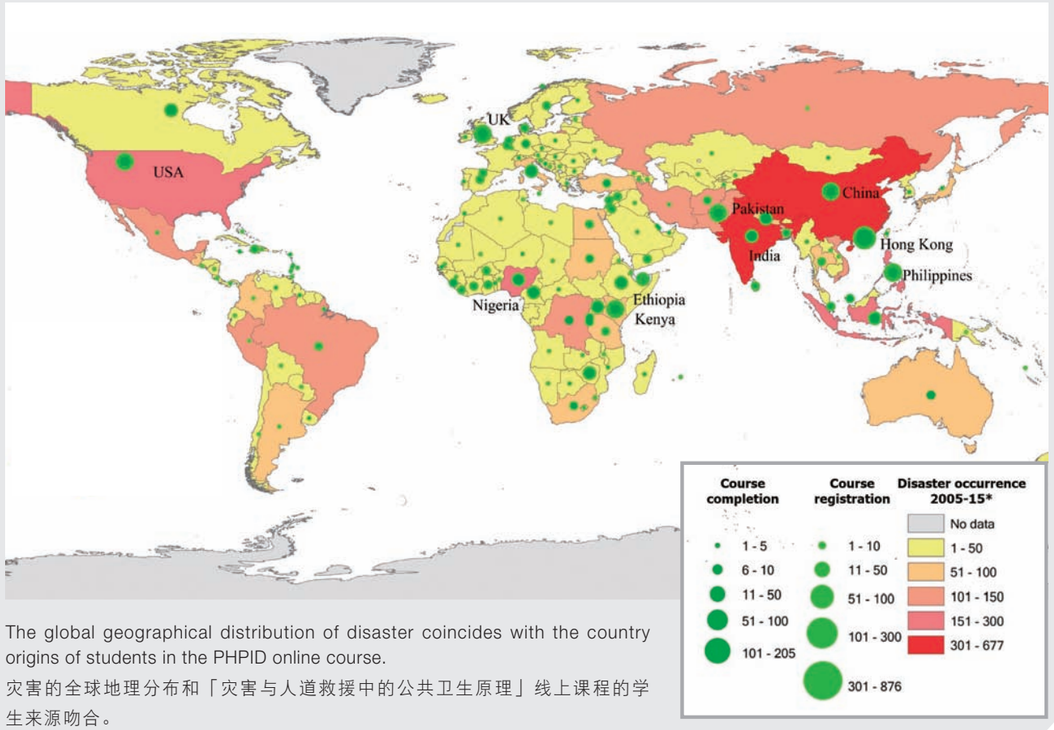
Participants in this course will examine research approaches to study public health impacts and needs of populations affected by disasters and in resource-poor settings. This course developed by CCOUC is delivered through an online virtual learning space developed by HKJCDPRI.

教育

大规模开放线上课程

灾害与人道救援中的公共卫生原理

本课程从公共与卫生原理讨论灾害与医疗人道救援，并总结过往的灾害，把经验传授给从事减轻灾害风险工作和公民社会的关键持份者。这个 CCOUC 开发的课程在牛津大学持续教育部门的线上虚拟学习空间授课。



The global geographical distribution of disaster coincides with the country origins of students in the PHPID online course.

灾害的全球地理分布和「灾害与人道救援中的公共卫生原理」线上课程的学生来源吻合。

气候变化与健康

人类的活动既在改变气候和环境，亦受到气候和环境变化的影响。本课程旨在介绍气候变化的概念，探讨它对公共卫生风险的影响，并重点探究如何提高抗灾力和减少健康风险。同时，本课程特别集中讨论气候变化对传染病和非传染病的影响，以及应对气候变化的两大类措施——适应和减缓策略。这个 CCOUC 开发的课程在香港赛马会灾难防护应变教研中心的线上虚拟学习空间授课。

灾害与人道救援研究方法

修读此课程的学生将审视不同的方法，去研究身处资源贫乏环境的人口灾后所受的影响和对公共卫生服务的需求。这个 CCOUC 开发的课程在香港赛马会灾难防护应变教研中心的线上虚拟学习空间授课。

Professional Development Programmes (PDPs) for Secondary School Teachers in Hong Kong

To enhance the knowledge in global public health and disaster issues among Hong Kong secondary school teachers and students and thereby enhance community disaster resilience, CCOUC has launched the Global Public Health Learning and Teaching Series training programme for secondary school teachers, tailored under the framework of Liberal Studies Curriculum in Hong Kong. It is also part of the Professional Development Programme (PDP) of the Education Bureau.

The curriculum consists of four main streams:

- Emergency preparedness;
- Climate change & sustainability;
- Communicable disease control; and
- Evironmental health.

Besides, to enhance the understanding of the issues of contemporary healthcare system and rural health in China among secondary school teachers and students, the training programme has also included the theme of health and education in rural China.

Hong Kong secondary school teachers can apply the training programmes through Training Calendar of Education Bureau. After the completion of the training programme, attendees can obtain a certificate issued by CCOUC. As part of CCOUC's commitment of community disaster risk literacy building under the HKJCDPRI project, this series of training programme intends to train 200 school teachers between 2015 and 2019, thereby reaching tens of thousands of students with disaster resilience and disaster risk literacy knowledge.

Global Public Health Learning and Teaching Series: Health Protection

Under the Global Public Health Learning and Teaching Series: Health Protection, CCOUC publishes four booklets, covering module 4 "Globalization", module 5 "Public Health" and module 6 "Energy Technology and the Environment" in the framework of Liberal Studies Curriculum in Hong Kong:

- Relationship between Disasters and Public Health from a Hong Kong Perspective *(published in Jul 2016)*
- Globalisation: Climate Change and Human Health *(published in May 2017)*
- Urban Threat of Infectious Diseases *(to be published in Dec 2017)*
- Health Environmental Hazards and Public Health Responses *(to be published in 2018).*

From October 2015 to July 2017, there have been 265 teachers from 240 secondary schools ordering the booklets as supplementary learning materials of liberal studies for almost 47,000 secondary school students.

香港中学教师专业发展课程

CCOUC 为提升全港中学师生对全球公共卫生及灾害议题的认识，从而提升社区抗灾力，特意配合香港通识科课程内容框架，推出「全球公共卫生学与教系列」中学教师培训课程。这个课程亦是香港教育局「教师专业发展课程」的一部分。课程涵盖四个专门范畴，包括：

- 应急准备；
- 气候变化与可持续性；
- 传染病防控；及
- 环境健康。

另一方面，为加深中学师生对现今中国医疗卫生体制和农村健康议题的认识，培训课程亦引入了中国农村的健康与教育为主题。

香港中学教师可登入教育局的培训行事历报读培训课程。完成课程后，中学教师将获得 CCOUC 颁发的证书。整个系列的培训课程也是 CCOUC 在香港赛马会灾难防护应变教研中心项目下，提升社区灾害风险素养的其中一项重要工作，目标是在 2015 至 2019 年间培训 200 名中学教师，从而把抗灾力及社区灾害风险素养的知识传授给数以万计的学生。

全球公共卫生学与教系列：健康保障

在「全球公共卫生学与教系列：健康保障」下，CCOUC 出版四本专题小册子，涵盖中学通识科课程框架中的单元四「全球化」、单元五「公共卫生」和单元六「能源科技与环境」：

- 《从香港看灾害与公共卫生的关系》 *2015 年 10 月出版*
- 《全球化——气候变化与人类健康》 *2016 年 6 月出版*
- 《传染病对城市的威胁》 *将于 2017 年 12 月出版*
- 《环境健康风险与公共卫生应对》 *将于 2018 年出版*

自 2015 年 10 月至 2017 年 7 月，已有约 265 名来自 240 间中学的教师为近 47,000 名 中学生索取小册子作辅助通识学习的教材。

Seminars / 研讨会

CCOUC has organised training programmes in accordance with the designated topics of the booklets.
CCOUC 就有关小册子的各个专题定期举办教师培训课程。

13/10/2015, 19/11/2015, 21/4/2016#		28/6/2016#, 24/10/2016#		15/2/2017#	
Relationship between Disasters and Public Health from a Hong Kong Perspective 从香港看灾害与公共卫生的关系	Number of secondary school teachers attended 中学教师出席人数：84	Climate Change and Human Health 气候变化与人类健康 Responding to Climate Change - from Local to Global Cooperation 应对气候变化——从本地到全球合作	Number of secondary school teachers attended 中学教师出席人数：128	Health and Education in Rural China 中国农村的健康与教育	Number of secondary school teachers attended 中学教师出席人数：39

 # Under the Education Bureau's Professional Development Programmes (PDPs) for Secondary School Teachers　# 属教育局「教师专业发展课程」

Health and Education in Rural China

The booklet "Health and Education in Rural China" articulated to module 3 "Modern China" of Liberal Studies Curriculum in Hong Kong was published in January 2017.

《中国农村的健康与教育》

扣连中学通识科课程单元三「现代中国」的《中国农村的健康与教育》中文版小册子，则于 2017 年 1 月出版。

Knowledge Transfer

Community Knowledge Transfer in Hong Kong and China

"Cool Met Stuff" Series of Hong Kong Observatory

CCOUC has collaborated with Hong Kong Observatory to produce three episodes on climate and health for the latter's "Cool Met Stuff" series, namely, Climate and Health – Winter, Climate and Health – Spring, and Climate and Health – Summer. Reminding the public of the individual and public health risks in various seasons, they were broadcast on four channels of four local TV stations in December 2015, April 2016 and August 2016 respectively, as well as on Hong Kong Observatory YouTube channel. Prof Emily YY Chan also participated in an episode of the RTHK radio programme "Climate Watcher" series on the health impact of global warming on 6 May 2017.

Exhibition Board at Climate Change Museum

As part of the collaboration between CCOUC and Hong Kong Jockey Club Museum of Climate Change located in CUHK campus, an exhibition board introducing CCOUC's research findings about the pattern of Hong Kong people's carbon-reducing behaviours that carry health co-benefits became part of the exhibits of the museum in March 2016.

A press conference was also held in the museum on 26 April 2016 to inform the public about these research findings, such as carbon-reducing behaviours being frequently practised by a higher proportion of older people, contrary to the general impression that younger generations adopt environmental-friendly behaviours more readily

National Geographic Chinese Explorer

Professor Emily YY Chan was invited by *National Geographic* magazine to become a National Geographic Chinese Explorer in 2016 to recognise her effort in exploring the unknown and challenging oneself in the fields of public health, disaster response and environmental protection as well as her contribution to human progress. She was invited to attend the 2016 National Geographic Explorer Forum in Taipei on 26 November 2016 to have a conversation with two other 2016 National Geographic Chinese Explorers.

Prof Emily YY Chan also delivered a public talk in Hong Kong entitled "Hong Kong people: Do you have an awareness of disaster preparedness? An introduction to the health impact of extreme temperature" on 28 April 2017 in collaboration with *National Geographic* magazine and an online news media HK01.

Workshop at Hong Kong Maritime Museum

CCOUC participated in a workshop on weather science, extreme weather and disaster histories held at Hong Kong Maritime Museum on 1 March 2017 and CCOUC member Kevin Sida Liu delivered a presentation on CCOUC's research on the health risk of extreme temperature.

The workshop gathered scholars from multi-disciplinary backgrounds in Hong Kong, mainland China, Singapore, Japan, Vietnam, the United States and the United Kingdom who share research interest in the history of weather science, extreme weather and weather-related disasters.

Public Health Train-the-Trainer Project in China's Rural Communities Project

With support from Chow Tai Fook Charity Foundation, a two-day workshop under "Public Health Train-the-Trainer Project in China's Rural Communities" project was held on 9 and 16 July 2016. It aims to equip participants, especially the field trainees, with knowledge and skills on planning, implementation and evaluation of the public health-related activities in China. A total of 51 trainees joined the workshop.

Training for Jilin Provincial Center for Disease Control and Prevention in China

To foster exchange of experience and ideas, a half-day workshop for government officials of Jilin Provincial Center for Disease Control and Prevention (Jilin CDC) was held in Changchun, China on 17 November 2016. About 30 officials engaged in the fields of disease control and prevention, public health management and provision of service had received training on the internationally recognised Sphere standards covering health action, water supply, sanitation and hygiene promotion, food security and nutrition as well as shelter, settlement and non-food items.

知识转移

香港和中国社区知识转移

天文台「气象冷知识」

CCOUC 与香港天文台联手制作三集「气象冷知识」天气与健康系列短片，分为冬日篇、春回大地篇及炎夏篇，提醒大众不同季节的个人及公共卫生风险。该特辑于 2015 年 12 月、2016 年 4 月及 2016 年 8 月在四个本地电视台的四条频道播放，市民亦可在香港天文台 YouTube 频道上收看。同时，陈英凝教授于 2017 年 5 月 6 日参与了香港电台节目「大气候」，讨论全球暖化对健康的影响。

气候变化博物馆

2016 年 3 月，CCOUC 与位于香港中文大学的香港赛马会气候变化博物馆携手合作，于博物馆摆放展板，介绍 CCOUC 有关具健康协同效益的减碳行为在本地社区中实行情况的研究结果。

CCOUC 亦于 2016 年 4 月 26 日在气候变化博物召开记者招待会，向公众发布有关研究结果，包括年龄越大的人经常实行环保减碳行为的比例越高，这跟较多年轻人实行环保生活习惯的一般印象刚好相反。

《国家地理》华人探险家

陈英凝教授在 2016 年获《国家地理》杂志嘉许为「国家地理华人探险家」，表彰她在公共卫生、灾害救援和环境保护方面探索未知、挑战自我，以及对人类进步所做的贡献。她获邀出席 2016 年 11 月 26 日在台北举行的 2016《国家地理》探险家论坛，与另外两位 2016 华人探险家同台对谈。

此外，陈英凝教授又与《国家地理》杂志和网上媒体香港 01 合作，于 2017 年 4 月 28 日在香港作公开讲座，题为「香港人，你有防灾意识吗？带你认识天灾/极端气温对健康的影响」。

香港海事博物馆工作坊

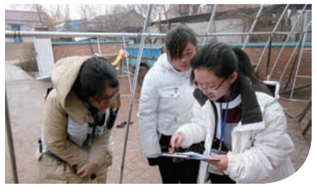
2017 年 3 月 1 日，CCOUC 参与在香港海事博物馆举行的气象科学、极端天气及灾害历史工作坊。CCOUC 成员刘思达在工作坊中发表有关 CCOUC 极端气温健康风险研究的报告。

是次工作坊云集来自香港、中国大陆、新加坡、日本、越南、美国及英国不同专业范畴的学者，他们的研究范围包括气象科学、极端天气及与气候相关灾害的历史。

中国农村公共卫生培训者培训计划

CCOUC 获周大福慈善基金赞助，于 2016 年 7 月 9 日和 16 日举办为期两天的工作坊，为中国农村公共卫生培训者培训计划的一部分。是次工作坊旨在将筹划、实施和评估在中国进行公共卫生相关活动的知识和技术，传授予参加者特别是实地学员。共 51 名学员参与是次工作坊。

中国吉林省疾病预防控制中心培训



CCOUC 为了促进经验和意见交流，于 2016 年 11 月 17 日在中国长春市举行半天工作坊，培训对象为吉林省疾病预防控制中心的政府官员。约 30 名官员参与是次培训，他们来自疾病预防和控制、公共卫生管理及提供服务的领域。培训内容主要围绕国际认可的环球计划标准，涵盖卫生行动、水源供应、促进环境和个人卫生、粮食保障与营养、住所、安置及非食品项目。

CCOUC Staff (as of 31 July 2017) / CCOUC 成员（于 2017 年 7 月 31 日）

Centre Director / 研究所所长

- Professor Emily Ying Yang CHAN（陈英凝教授）

Assistant Centre Director / 研究所助理所长

- Ms. Gloria Kwong Wai CHAN（陈广慧女士）

Assistant Professor / 助理教授

- Professor May Pui Shan YEUNG（杨贝珊教授）

Senior Lecturer / 高级讲师

- Dr. Tony Ka Chun YUNG（翁家俊博士）

Assistant Lecturer / 助理讲师

- Mr. Kevin Sida LIU （刘思达先生）

Research Associate / 副研究员

- Dr. Chunlan GUO（郭春兰博士）

Postdoctoral Fellow / 博士后研究员

- Dr. Holly Ching Yu LAM（林靖宇博士）

Research Assistants / 研究助理

- Mr. Zhe HUANG（黄喆先生）
- Ms. Sharon Tsoon Ting LO（罗顺婷小姐）
- Ms. Carman Ka Man MARK（麦嘉雯女士）
- Mr. Agassi Chun Wai WONG（黄进维先生）

Publications Manager / 出版经理

- Mr. Chi Shing WONG（黄智诚先生）

Programme Manager / 项目经理

- Ms. Carol Ka Po WONG（黄嘉宝小姐）

Project Coordinators / 项目统筹

- Mr. Keith Yun Chau HON（韩润畴先生）
- Ms. Clare Ying Wai LEE（利盈慧小姐）
- Mr. Jacky Kwong Yi NG（吴光怡先生）
- Ms. Jennifer Shuk Ting WONG（黄淑婷女士）

Project Assistant / 项目助理

- Ms. Sophia Yan Ting TSE（谢欣婷小姐）

Honorary Staff / 荣誉成员

- Mr. Cheuk Pong CHIU, Adjunct Tutor（赵卓邦先生，客座导师）
- Mr. Liquan DENG, Research Associate (Honorary)（邓立权先生，荣誉副研究员）
- Professor Colin A. GRAHAM, Professor (by courtesy)（简家廉教授，礼任教授）
- Professor Sian M. GRIFFITHS, Emeritus Professor（葛菲雪教授，荣休教授）
- Ms. Holly Lai Ho LI, Adjunct Tutor（李丽荷女士，客座导师）
- Professor Virginia S. G. MURRAY, Adjunct Professor（Virginia Murray 教授，客座教授）

Graduate Fellows / 研究生学人

- Mr. Daniel Yonghe DONG (Tongji University), China（董永鹤先生，中国同济大学）(2015)
- Dr. Nan ZHANG (Tsinghua University), China（张楠博士，中国清华大学）(2016)

Interns / 实习生

- Ms. Kristal Yuen Kiu CHAN（陈婉乔小姐）(2016)
- Mr. Leon Tsz On CHIU（赵祉安先生）(2016)
- Mr. Angus Man Kit CHOI（蔡文杰先生）(2016)
- Ms. Phoebe Pui Wun CHUNG（钟佩媛小姐）(2016)
- Ms. Karen Wing Tung KWOK（郭颖彤小姐）(2016)
- Ms. Kimberly Xin Wern LOY（黎静文小姐）(2016)
- Ms. Asta Yi Tao MAN（文易淘小姐）(2016)
- Ms. Rainbow Hiu Yan MOK（莫晓欣小姐）(2016)
- Ms. Grace Yen Yen POON（潘茵蒽小姐）(2016)
- Mr. Marco VAN-BOSWELL（包振基先生）(2016)
- Ms. Gloria Lok Yiu WONG（黄诺尧小姐）(2016)
- Mr. Bill Shing Fung IP（叶承峰先生）(2017)
- Mr. Jack Shau Yin LI（李守贤先生）(2017)
- Ms. Lilian Lai Hung LI（李丽虹小姐）(2017)
- Ms. Nannerl Lai Ming YAU（邱丽鸣小姐）(2017)

Strategic Partners / 伙伴

Hong Kong / 香港

- Chow Tai Fook Charity Foundation / 周大福慈善基金
- Croucher Foundation / 裘槎基金会
- Education Bureau / 教育局
- Hong Kong Academy of Medicine / 香港医学专科学院
- Hong Kong Jockey Club Charities Trust / 香港赛马会慈善信托基金
- Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute / 香港赛马会灾难防护应变教研中心
- Hong Kong Observatory / 香港天文台
- World Green Organisation / 世界绿色组织
- Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation / 无止桥慈善基金
- ZeShan Foundation / 择善基金会

China / 中国内地

- Beijing Normal University / 北京师范大学
- Center for Disease Control and Prevention, Jilin Province / 吉林省疾病预防控制中心
- Center for Disease Control and Prevention, Qinghai Province / 青海省疾病预防控制中心
- Center for Disease Control and Prevention, Yunnan Province / 云南省疾病预防控制中心
- Chinese Center for Disease Control and Prevention / 中国疾病预防控制中心
- Chinese Society of Disaster Medicine, Chinese Medical Association / 中华医学会灾难医学分会
- Health Emergency Response Office (Public Health Emergency Command Center), National Health and Family Planning Commission / 国家卫生和计划生育委员会卫生应急办公室（突发公共卫生事件应急指挥中心）
- The Jinpa Project, Qinghai Province / 青海省玉树州金巴慈善救助会
- Partners in Hope, Yunnan Province / 云南省希望之侣
- Yunnan Health and Development Research Association (YHDRA), Yunnan Province / 云南省健康与发展研究会

International / 国际

- Centre for Gross National Happiness (GNH Centre), Bhutan / 不丹国民幸福指数中心
- Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED), Université catholique de Louvain, Belgium / 比利时天主教鲁汶大学灾害流行病学研究中心
- Dhulikhel Hospital, Nepal / 尼泊尔杜利克尔医院
- François-Xavier Bagnoud Center for Health and Human Rights (FXB), Harvard University, United States / 美国哈佛大学弗朗索瓦·克萨维埃·巴努中心
- Harvard Humanitarian Academy (HHA), Harvard University, United States / 美国哈佛大学哈佛人道学院
- Harvard Humanitarian Initiative (HHI), Harvard University, United States / 美国哈佛大学哈佛人道行动
- Integrated Research on Disaster Risk (IRDR) / 灾害风险综合研究计划
- Integrated Risk Governance Project (IRG) (a core research project of Future Earth international research programme) / 综合风险管理计划 (未来地球国际研究计划核心研究项目)
- Karolinska Institutet, Sweden / 瑞典卡罗琳医学院
- Khesar Gyalpo University of Medical Sciences of Bhutan / 不丹凯萨尔国王医科大学
- Marie Stopes International in Nepal / 玛丽 • 斯特普国际组织尼泊尔代表处
- National Society for Earthquake Technology - Nepal (NSET) / 尼泊尔国家地震技术科学会
- Nuffield Department of Medicine, University of Oxford, United Kingdom / 英国牛津大学纳菲尔德临床医学院
- Prepare and Response Initiative, Nepal / 尼泊尔灾难防护应变行动
- Public Health England (PHE), United Kingdom / 英格兰公共卫生厅
- The Royal Government of Bhutan / 不丹皇家政府
- School of Architecture, Planning and Policy Development, Bandung Institute of Technology (ITB), Indonesia / 印度尼西亚万隆理工学院建筑、规划及政策发展学院
- The Sphere Project / 环球计划
- United Nations Development Programme (UNDP) in Nepal / 联合国开发计划署尼泊尔代表处
- United Nations Office for Disaster Risk Reduction Asia Science Technology and Academia Advisory Group (UNISDR ASTAAG) / 联合国减灾署亚洲科学技术及学术咨询小组
- World Health Organization Thematic Platform for Health Emergency and Disaster Risk Management (WHO H-EDRM) Research Group / 世界卫生组织灾害健康风险管理专题研究组

Collaboration Agreement / 合作协议

- CUHK and University of Oxford on CCOUC / 香港中文大学与牛津大学
- Center for Disease Control and Prevention, Jilin Province / 吉林省疾病预防控制中心
- Center for Disease Control and Prevention, Qinghai Province / 青海省疾病预防控制中心
- Center for Disease Control and Prevention, Yunnan Province / 云南省疾病预防控制中心
- Chinese Center for Disease Control and Prevention / 中国疾病预防控制中心
- Chinese Society of Disaster Medicine, Chinese Medical Association / 中华医学会灾难医学分会
- François-Xavier Bagnoud Center for Health and Human Rights (FXB), Harvard University, United States / 美国哈佛大学弗朗索瓦·克萨维埃·巴努中心
- Harvard Humanitarian Initiative, Harvard University, United States / 美国哈佛大学哈佛人道行动
- The Jinpa Project, Qinghai Province / 青海省玉树州金巴慈善救助会
- Partners in Hope, Yunnan Province / 云南省希望之侣
- School of Architecture, Planning and Policy Development, Bandung Institute of Technology (ITB), Indonesia / 印度尼西亚万隆理工学院建筑、规划及政策发展学院
- Université catholique de Louvain, Belgium / 比利时天主教鲁汶大学
- World Green Organization / 世界绿色组织
- Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation (WZQ) / 无止桥慈善基金
- Yunnan Health and Development Research Association (YHDRA) / 云南省健康与发展研究会

Project Grants / 项目拨款

* *Please refer to p. 26 regarding research grants.*
有关研究拨款，请参阅第 27 页。

- Croucher Summer Course: Research Methodology for Disaster and Medical Humanitarian Response (Croucher Foundation)
裘槎夏季课程: 灾害及医疗人道救援研究方法（裘槎基金会）
- Disaster Research Study Scholarship (Anonymous donor)
灾害研究奖学金（佚名捐赠者）
- Ethnic Minority Health Project (CUHK and University of Oxford) / 少数民族健康计划（香港中文大学及牛津大学）
- The Global Health Concept Study Tool on "Climate Change, Disasters, and Humanitarian Crises" (CUHK)
环球健康概念学习工具：气候变化、灾害与人道危机（香港中文大学）
- Hong Kong–Bhutan Humanitarian Medicine Training and Exchange Programme (Chow Tai Fook Charity Foundation) / 香港．不丹人道医疗培训交流计划（周大福慈善基金）
- Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute (HKJCDPRI) (The Hong Kong Jockey Club Charities Trust via Hong Kong Academy of Medicine)
香港赛马会灾难防护应变教研中心（香港赛马会慈善信托基金（经香港医学专科学院））
- Mrs. Catherine SW Chan-Kwok Prize in Humanitarian Field Work (Professor CHAN Chok-wan)
陈郭淑云人道救援考察奖（陈作耘教授）
- Online Short Course: Case Studies in Disaster and Medical Humanitarian Relief in the Asia Pacific Region (CUHK)
线上短期课程：亚太区灾害与医疗人道救援个案研究（香港中文大学）
- Public Health Train-the-Trainer Project in China's Rural Communities (Chow Tai Fook Charity Foundation)
中国农村公共卫生培训者培训计划（周大福慈善基金）

Journal Papers 期刊论文

1. Chan EYY, Murray V. What are the health research needs for the Sendai Framework? Lancet. Published online 2017 June 19.
2. Chan EYY, Guo C, Lee P, Liu S, Mark CKM. Health Emergency and Disaster Risk Management (Health-EDRM) in remote ethnic minority areas of rural China: the case of a flood-prone village in Sichuan. Int J Disaster Risk Sci. 2017;8(2):156-63.
3. Burkle FM, Erickson T, von Schreeb J, Kayden S, Redmond A, Chan EYY, Della Corte F, Cranmer H, Otomo Y, Johnson K, Roy N. The solidarity and health neutrality of physicians in war & peace. PLoS Curr Disasters. Published online 2017 Jan 20.
4. Chan EYY, Gao Y, Li L, Lee PY. Injuries caused by pets in Asian urban households: a cross-sectional telephone survey. BMJ Open. 2017;7(1):1–10.
5. Chan EYY, Huang Z, Mark CKM. Guo C. Weather information acquisition and health significance during extreme cold weather in a subtropical city: a cross-sectional survey in Hong Kong. Int J Disaster Risk Sci. 2017;8(2):134-44.
6. Chen F, Shaw R, Abedin Md A, Briceno S, Mani Dixit A, Gupta M, Hugo W, Gensuo J, Murray V, Myint A, a Pereira J, Rahman A, Sharma V, Triutomo S, Wang X, Wickramsinghe D. Challenges of disaster risk reduction in the Belt and Road: contribution of DBAR. Bulletin of Chinese Academy of Sciences. 2017; 32(Z1):52-61.
7. Collins A, Tatano H, James W, Wannous C, Takara K, Murray V, Scawthorn C, Mori J, Aziz S, Mosalam KM, Hochrainer-Stigler S, Alcántara-Ayala I, Krausmann E, Li W-S, Cruz AM, Samaddar S, De Groeve T, Ono Y, Berryman K, Suzuki, K, Parry MA, McGowran P, Rees JG. The 3rd Global Summit of Research Institutes for Disaster Risk Reduction: expanding the platform for bridging science and policy making. Int J Disaster Risk Sci. 2017;8(2):224-30.
8. Fleming L, Tempini N, Gordon-Brown H, Nichols GL, Sarran C, Vineis P, Leonardi G, Golding B, Haines A, Kessel A, Murray V, Depledge M, Leonelli S. Big data in environment and human health [Internet]. Oxford research encyclopedia of environmental science. Published online 2017 Jul [Cited 2017 Nov 27]. Available from: http://environmentalscience.oxfordre.com/view/10.1093/acrefore/9780199389414.001.0001/acrefore-9780199389414-e-541
9. Goggins WB, Chan EYY. A study of the short-term associations between hospital admissions and mortality from heart failure and meteorological variables in Hong Kong weather and heart failure in Hong Kong. Int J Cardiol. 2017;228:537–42.
10. Griffiths SM. Phippes E, McManners J. Inequality matters [Internet]. 2017 Feb 23 [Cited 2017 Nov 24]. Available from: http://blogs.bmj.com/bmj/2017/02/23/sian-griffiths-et-al-inequality-matters/
11. Li J, Chung PH, Leung CLK, Nishikiori N, Chan EYY, Yeoh EK. The strategic framework of tuberculosis control and prevention in the elderly: a scoping review towards End TB targets. Infectious Diseases of Poverty. 2017;6:70.
12. Lo STT, Chan EYY, Chan GKW, Murray V, Ardalan A, Abrahams J. Health Emergency and Disaster Management (H-EDRM): developing the research field within the Sendai Framework paradigm. Int J Disaster Risk Sci. 2017;8(2):145-49.
13. Maini R, Clarke L, Blanchard K, Murray V. The Sendai Framework for Disaster Risk Reduction and its indicators—Where does health fit in? Int J Disaster Risk Sci. 2017 Jun;8(2):150-5.
14. Trogrlić RŠ, Cumiskey L, Triyanti A, Duncan MJ, Eltinay N, Hogeboom RJ, Jasuja M, Meechaiya C, Pickering CJ, Murray V. Science and technology networks: a helping hand to boost implementation of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015–2030? Int J Disaster Risk Sci. 2017 Mar;8(1):100-5.
15. White CJ, Carlsen H, Robertson AW, Klein RJ, Lazo JK, Kumar A, Vitart F, Coughlan de Perez E, Ray AJ, Murray V, et al. Potential applications of subseasonal-to-seasonal (S2S) predictions. Meteorol Appl. 2017 Apr;24:315-25.
16. Yeung NCY, Lau JTF, Choi KC, Griffiths SM. Population responses during the pandemic phase of the influenza A(H1N1) pdm09 epidemic, Hong Kong, China. Emerg Infect Dis. 2017 May;23(5):813-5.
17. Chan EYY, Shi P. Health and risks: integrating health into disaster risk reduction, risk communication, and building resilient communities. Int J Disaster Risk Sci. 2017;8(2):107-8.
18. Aitsi-Selmi A, Blanchard K, Murray V. Ensuring science is useful, usable and used in global disaster risk reduction and sustainable development: a view through the Sendai framework lens. Palgrave Commun. 2016;2:16016.
19. Aitsi-Selmi A, Murray V. The Chernobyl disaster and beyond: implications of the Sendai framework for disaster risk reduction 2015–2030. PLoS Med. 2016;13(4):e1002017.
20. Aitsi-Selmi A, Murray V. Protecting the health and well-being of populations from disasters: health and health care in the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030. Prehosp Disaster Med. 2016;31(1):74-78.
21. Aitsi-Selmi A, Murray V, Heymann D, McCloskey B, Azhar EI, Petersen E, Zumla A, Dar O. Reducing risks to health and wellbeing at mass gatherings: the role of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction. Int J Infect Dis. 2016;47:101-4.
22. Aitsi-Selmi A, Murray V, Wannous C, Dickinson C, Johnston D, Kawasaki A, Stevance AS, Yeung T. Reflections on a science and technology agenda for 21st century disaster risk reduction. Int J Disaster Risk Sci. 2016;7(1):1-29.
23. Banwell N, Montoya J, Opeña M, IJsselmuiden C, Law R, Balboa GJ, Rutherford S, Chu C, Murray V. Developing the Philippines as a global hub for disaster risk reduction—a health research initiative as presented at the 10th Philippine National Health Research System Week Celebration. PLoS Curr. Published online 2016 Oct 25.
24. Chan EYY, Yue J, Lee P, Wang SS. Socio-demographic predictors for urban community disaster health risk perception and household based preparedness in a Chinese urban city. PLoS Curr Disasters. Published online 2016 Jun 27.
25. Chung VC, Wong SY, Wang HH, Wong MC, Wei X, Wang J, Liu S, Ho RS, Yu EL, Griffiths SM. Use of traditional and complementary medicine as self-care strategies in community health centers: cross-sectional study in urban Pearl River Delta Region of China. Medicine (Baltimore). 2016 Jun;95(23):e3761.
26. Dickinson C, Aitsi-Selmi A, Basabe P, Wannous C, Murray V. Global community of disaster risk reduction scientists and decision makers endorse a science and technology partnership to support the implementation of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015–2030. Int J Disaster Risk Sci. 2016;7(1):108-9.
27. Gnanapragasam S, Aitsi-Selmi A, Rashbrook E, Murray V. Addressing non-communicable diseases in disaster risk reduction—an issue of equity. J Epidemiol Glob Health. 2016;6(2):119-21.
28. Hemstock SL, Buliruarua L-A, Chan EYY, Chan G, Jacot Des Combes H, Davey P, Farrell P, Griffiths S, Hansen H, Hatch T, Holloway A, Manuella-Morris T, Martin T, Renaud FG, Ronan K, Ryan B, Szarzynski J, Shaw D, Yasukawa S, Yeung T, Murray V. Accredited qualifications for capacity development in disaster risk reduction and climate change adaptation. Australas J Disaster Trauma Stud. 2016;20(1):15–34.
29. Hu CXJ, Abraham A, Mitra AK, Griffiths SM. The benefits of experiential learning in global public health. Public Health. 2016 Jul;136:196-99.
30. Kim JH, Chung CH, Lau CH, Goggins WB, Lau JT, Griffiths SM. Adverse events and poisoning from over-the-counter traditional Chinese medicine: a population-based survey. Hong Kong Med J. 2016 Feb;22(Suppl 2):S23-8.
31. Lam HCY, Li AM, Chan EYY, Goggins WB. The short-term association between asthma hospitalisations, ambient temperature, other meteorological factors and air pollutants in Hong Kong: a time-series study. Thorax. 2016;71:1097–109.
32. Lee KL, Chan YH, Lee TC, Goggins WB, Chan EYY. The development of the Hong Kong Heat Index for enhancing the heat stress information service of the Hong Kong Observatory. Int J Biometeorol. 2016;60(7):1029–39.

33. Ling KWK, Daily EK. Linking competency with training needs: session summary on disaster studies and evaluation, session BO-17. Prehosp Disaster Med. 2016;31(1):117–18.
34. Peltzer K, Pengpid S, Yung TK, Aounallah-Skhiri H, Rehman R. Comparison of health risk behavior, awareness, and health benefit beliefs of health science and non-health science students: an international study. Nurs Health Sci. 2016;18(2):180-87.
35. Wang P, Goggins WB, Chan EYY. Hand, foot and mouth disease in Hong Kong: a time-series analysis on its relationship with weather. PLoS One. 2016;11(8):e0161006.
36. Yeung MP, Lam FL, Coker R. Factors associated with the uptake of seasonal influenza vaccination in adults: a systematic review. J Public Health. 2016:fdv194.
37. Zhang N, Miao R, Huang H, Chan EYY. Contact infection of infectious disease onboard a cruise ship. Nat Publ Gr. 2016;6:1–13.
38. Chan EYY, Cheng CKY, Tam G, Huang Z, Lee P. Knowledge, attitudes, and practices of Hong Kong population towards human A/H7N9 influenza pandemic preparedness, China, 2014. BMC Public Health. 2015;15:943.
39. Chan EYY, Wang Z, Mark CKM, Liu S. Industrial accidents in China: risk reduction and response. Lancet. 2015;386(10002):1421–22.
40. Masato G, Bone A, Charlton-Perez A, Cavany S, Neal R, Dankers R, Dacre H, Carmichael K, Murray V. Improving the health forecasting alert system for cold weather and heat-waves in England: a proof-of-concept using temperature-mortality relationships. PloS one. 2015;10(10):e0137804.

Books / Book Chapters 专书及专章

1. Alcántara-Ayala I, Murray V, Daniels P, McBean G. International Council for Science (ICSU)—On the future challenges for the integration of science into international policy development for landslide disaster risk reduction. In: Sassa K, Mikoš M, Yin Y, editors. Advancing culture of living with landslides: Volumn 1 ISDR-ICL Sendai partnerships. Cham (Switzerland): Springer; 2017. p. 143-54.
2. Chan EYY, Public health humanitarian responses to natural disasters. London: Routledge; 2017.
3. Chan EYY, Hung KKC, Wong CKP, Jamtsho R, Ho JY. Community awareness and response in 2010 Bumthang Great Fire, Bhutan. In: Shaw R, Chan E, Fang L, Lu L, Shi P, Yang S, Chan G, Wong J. Co-designing DRR solutions: towards participatory action and communication in science, technology and academia. Hong Kong, China: ASTAAG, IRDR and CCOUC; 2017: 57-58.
4. Clark I, De Groeve T, Marín Ferrer M, Poljanšek K, Faivre N, Peter D, Quevauviller P, Boersma FK, Krausmann E, Murray V, et al. Future challenges of disaster risk management. In: Poljanšek K., Marín Ferrer M, De Groeve T, Clark I, editors. Science for disaster risk management 2017: knowing better and losing less. Luxembourg. Publications Office of the European Union; 2017. p. 516-29.
5. Guo C, Chan EYY, Chung PPW. Disaster response and health risk management during 2010 Hainan flooding in China. In: Shaw R, Chan EYY, Fang L, Lu L, Shi P, Yang S, Chan G, Wong J. Co-designing DRR solutions: towards participatory action and communication in science, technology and academia. Hong Kong, China: ASTAAG, IRDR and CCOUC; 2017: 33-34.
6. Ho JY, Chan EYY. Translating information from evidence to practice: the case of clenbuterol and food safety in China since late 1990s. In: Shaw R, Chan EYY, Fang L, Lu L, Shi P, Yang S, Chan G, Wong J. Co-designing DRR solutions: towards participatory action and communication in science, technology and academia. Hong Kong, China: ASTAAG, IRDR and CCOUC; 2017: 64-65.
7. Huang Z, Chan EYY. Weather information dissemination during cold wave in a subtropical metropolis: a case study in Hong Kong. In: Shaw R, Chan EYY, Fang L, Lu L, Shi P, Yang S, Chan G, Wong J. Co-designing DRR solutions: towards participatory action and communication in science, technology and academia. Hong Kong, China: ASTAAG, IRDR and CCOUC; 2017: 4-5.2.
8. Maini R, Murray V, Roth C, Catchpole M, Ebi K, Hagenlocher M, Margarita Montesinos Guevara C, Sellwood C, Yeung T. Biological risk: epidemics. In: Poljanšek K., Marín Ferrer M, De Groeve T, Clark I, editors. Science for disaster risk management 2017: knowing better and losing less. Luxembourg. Publications Office of the European Union; 2017. p. 306-15.
9. Murray V, Frame T, McGregor G, San Miguel J, Van Lanen HAJ, Vogt JV. Understanding disaster risk: hazard related risk issues–Section III. Meteorological, climatological and biological risk. In: Poljanšek K., Marín Ferrer M, De Groeve T, Clark I, editors. Science for disaster risk management 2017: knowing better and losing less. Luxembourg. Publications Office of the European Union; 2017. p. 240-335.
10. Poljanšek K, Marín Ferrer M, De Groeve T, Clark I, Faivre N, Peter D, Quevauviller PK, Boersma KE, Krausmann E, Murray V, et al. Science for disaster risk management 2017: knowing better and losing less—Executive summary. Luxembourg: Publications Office of the European Union; 2017.
11. Shaw R, Chan EYY, Fang L, Lu L, Shi P, Yang S, Chan G, Wong J. Co-designing DRR solutions: towards participatory action and communication in science, technology and academia. Hong Kong, China: ASTAAG, IRDR and CCOUC; 2017, 98 p.
12. 陈英凝，陈广慧，黄嘉宝，黄喆，翁家俊，刘思达。中国农村健康及备灾：进阶培训手册。香港：CCOUC 灾害与人道救援研究所；2016。[Chan EYY, Chan GKW, Wong CKP, Huang Z, Yung TKC, Liu S. Health and disaster preparedness in rural China: Advanced training manual. Hong Kong: CCOUC and WZQCF; 2016. Traditional Chinese.]
13. Chan EYY, Li W. Role of government and NGOs. In: Wolfson N, Lerner A, Roshal L, editors. Orthopedics in disasters: orthopaedic injuries in natural disasters and mass casualty events. Springer-Verlag Berlin Heidelberg, 2016: 47-59.
14. 陈英凝，刘思达。灾难现场评估。刘中民，张连阳主 ，中国基层医生灾难创伤紧急救治技术手册。北京：中华医学电子音像出版 社；2016 年：12-19。[Chan EYY, Liu S. Field assessment for disaster. In: Liu ZM, Zhang LY, editors. Handbook of disaster injury emergency treatment techniques for primary care physicians in China. Beijing: Chinese Medical Multimedia Press; 2016: 12-19. Chinese.]
15. Chan EYY, Liu S, Lee PY, Ling KWK, Wong CS. Training manual on Health and Disaster Preparedness in Rural China. WZQ; 2016 Feb.

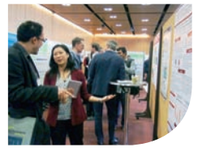
International Conference Papers / Abstracts 国际会议论文 / 摘要

1. Chan EYY, Guo C, Huang Z, Chan GKW, Ho HH. An analysis of student engagement patterns and course outcomes in a public health and disaster online course. Paper presented at the 20th World Congress on Disaster and Emergency Medicine; 2017 April 25-28; Toronto, Canada.

2. Chan EYY, Guo C, Huang Z, Chan GKW, Ho HH. Teaching public health in disasters using massive open online course and building the global humanitarian response community. Paper presented at the 20th World Congress on Disaster and Emergency Medicine; 2017 April 25-28; Toronto, Canada.
3. Ho JY, Chan EYY, Guo C, Yung TKC. Association between water security, disaster risk perception and preparedness behaviour of a rural ethnic minority village in Chongqing, China; a pilot study. Paper presented at the 20th World Congress on Disaster and Emergency Medicine; 2017 April 25-28; Toronto, Canada.
4. Ling KWK, Huang Z, Liu S, Yung TKC, Chan EYY. Separate collection of plastic waste in rural China: a comparison between two Dong ethnic minority villages. Paper presented at the 15th World Congress on Public Health; 2017 April 3-7; Melbourne, Australia.
5. Liu S, Huang Z, Ho JY, Chan EYY. Do socioeconomic factors affect the cold-related symptoms in a subtropical city? the case of Hong Kong. Paper presented at the 15th World Congress on Public Health; 2017 April 3-7; Melbourne, Australia.
6. Lo STT, Chan EYY, Chan GKW, Murray V, Ardalan A, Abrahams J. Health Emergency and Disaster Risk Management (H-EDRM): Developing the research field within the Sendai Framework paradigm. Paper presented at the 20th World Congress on Disaster and Emergency Medicine; 2017 April 25-28; Toronto, Canada.
7. Lo STT, Chan EYY, Ho H, Yung TKC. Rana Plaza collapse: a case study of the devastating health impact of limited disaster preparedness. Paper presented at the 15th World Congress on Public Health; 2017 April 3-7; Melbourne, Australia.

8. Lo STT, Murray V, Chung R, Chan EYY, Kim J, Dietrich U. Leaving no one behind: advocating for health as the key to achieve the SDGs. Paper presented at the 15th World Congress on Public Health; 2017 April 3-7; Melbourne, Australia.
9. Mark CKM, Liu S, Chan EYY. Practice of protective measures against cold spell in Hong Kong. Paper presented at the 15th World Congress on Public Health; 2017 April 3-7; Melbourne, Australia.
10. Zhang N, Chan EYY, Guo C, Ho JY. Vulnerable population study of household injuries: a case study in Hong Kong. Paper presented at the 20th World Congress on Disaster and Emergency Medicine; 2017 April 25-28; Toronto, Canada.
11. Tsang KWK, Hung KKC, Graham CA, Chan EYY, Wong GKC, Rainer TH, Chan DTM, Cheng RCH, Yeung JHH, Kwan MCL, Ho PC. Bicycle helmet rental scheme: promotion of bicycle helmet use among recreational riders. Poster presentation at the meeting of Food and Health Bureau, HKSAR Govt; 2017 Jun 16; Hong Kong.
12. Chan EYY, Liu S, Wong CS, Mark CKM, Lee PY, Lo STT, Chan GKW, Wong CKP. What are the knowledge gaps in global civil society for disaster risk perceptions? Insights from a global online training program. Paper presented at UNISDR Science and Technology Conference on the implementation of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030; 2016 January 27-29; Geneva, Switzerland.

13. Chan EYY, Liu S, Ho JY, Mark CKM, Wong CKP, Huang Z, Yung TKC, Lo STT, Ling KWK, Chan GKW. Awareness and risk perceptions of extreme temperature warning in a subtropical city in Asia: a glimpse of the young educated population. Paper presented at UNISDR Science and Technology Conference on the implementation of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030; 2016 January 27-29; Geneva, Switzerland.
14. Chan EYY, Lo STT, Chan GKW, Yung TKC. Building community health resilience to disasters: a multistakeholder partnership approach. Paper presented at UNISDR Science and Technology Conference on the implementation of the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030; 2016 January 27-29; Geneva, Switzerland.



15. Chan EYY, Wang SS, Huang Z, Ho JY, Liu S, Yeung PS, et al. Socio-economic predictors of health and environmental co-benefit behaviours: a cross-sectional study in Hong Kong community. Paper presented at the 48th Asia-Pacific Academic Consortium for Public Health (APACPH) Conference; 2016 September 16-19; Tokyo, Japan.
16. Ho JY-E, Chan EYY, Wang SS, Huang Z, Liu KS, Tse L. Community patterns of economical, health and environmental co-benefits in Hong Kong population. Paper presented at the 48th Asia-Pacific Academic Consortium for Public Health (APACPH) Conference; 2016 September 16-19; Tokyo, Japan.
17. Huang Z, Chan EYY, Liu S, Ho JY, Wang SS, Chan GKW. Suitable Channels for Weather Information Receiving: A Cross-sectional Study in Hong Kong Community. In: JCSPHPC, editor. JCSPHPC 15th Anniversary International Conference on “Innovations in Public Health Sciences”; 2016; Hong Kong.
18. Lam HCY, Goggins WB, Chan EYY. The differences in the natures of associations with ambient temperature between the most common causes of respiratory hospitalizations. Abstract presented at the Conference of International Society of Environmental Epidemiology (ISEE 2016). 2016 Sep; Rome, Italy.
19. Wang SS, Chan EYY, Huang Z, Ho JY, Liu KS. Comparing the practice of health and environment co-benefits behaviors at years of 2008 and 2016 among Hong Kong population. Paper presented at the 48th Asia-Pacific Academic Consortium for Public Health (APACPH) Conference; 2016 September 16-19; Tokyo, Japan.
20. Yeung MPS. Cross-sectoral collaboration on emergency preparedness and response in Hong Kong, China. Paper presented at International Conference on the Implementation of the Health Aspects of Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015 – 2030; 2016 March; Bangkok, Thailand.

Technical Reports, Guides and Manuals 技术报告、指南及手册

1. Chan EYY, Chan GKW, Wong CKP, Wong CS, Liu S, Huang Z, and Yan MWL. Globalisation: climate change and human health. Hong Kong: CCOUC; 2017.
2. Chan EYY, Hung H, Chan GKW. Policy implications for managing older people in disaster (Policy Brief). Hong Kong: CCOUC; 2017. 12 p.
3. Huang Z, Lee CYW, Hon KYC, Chan EYY, Chan GKW [Health and education in rural China] Hong Kong: CCOUC; 2017. Traditional Chinese.
4. Chan EYY, Chan GKW, Wong CKP, Huang Z, Wong CS. Relationship between disasters and public health from a Hong Kong perspective. Hong Kong: CCOUC; 2016.
5. Chan EYY, Hung H, Lau GNC, Ng EYY. Policy implication of health impacts of climate change in Hong Kong (policy brief). Hong Kong: CCOUC; 2016. 13 p.
6. Chan EYY, Lau GNC, Ng EYY. Health impacts of climate change in Hong Kong: response to Climate Ready@ Hong Kong. Hong Kong CCOUC and IEES; 2016.
7. Wang Z, Chan EYY, Liu S, Yeung MPS. The disaster and emergency management system in China (policy brief). Hong Kong: CCOUC; 2016. 11 p.
8. Chan EYY, Yeung MPS, Lo STT. Hong Kong’s emergency and disaster response system (policy brief). Hong Kong: CCOUC; 2015. 6 p.

Join Us / 加入我们

1) Become a Fellow

The three fellowship programmes offered by CCOUC include:

a. Regional Fellowship

b. NGO Fellowship

c. Graduate Fellowship / Internship

2) Become a Volunteer

CCOUC welcomes undergraduates, postgraduates and professionals to join its projects as volunteers. All CCOUC volunteers work closely with the project team and play a significant role in the coordination of its field-based activities. Volunteers may be involved in the health needs assessments, health interventions and impact evaluations in field-based humanitarian programmes in the Asia-Pacific Region.

3) Study with Us

CCOUC offers academic training in disaster mitigation and medical humanitarian crisis response for students from undergraduate to postdoctoral levels with a wide variety of backgrounds. The trainings include lectures, media-supported learning and role-play simulation exercises.

a. Master of Public Health Programme

In collaborations with the JC School of Public Health and Primary Care at The Chinese University of Hong Kong, CCOUC offers six MPH courses, namely:

- Climate Change and Planetary Health
- Disaster and Humanitarian Crisis
- Emergency Risk Communication in Disaster and Humanitarian Crisis
- Food Security: Local and Global Perspectives
- Global Health Perspectives of Humanitarian Crisis & Human Security
- Research Methodology for Disaster and Medical Humanitarian Response

b. Croucher Summer Course – Research Methodologies for Disaster and Medical Humanitarian Response

The Croucher Summer Course is a five-day residential programme for early career and postdoctoral researchers who aspire to gain skills in designing, conducting and evaluating evidence-based health interventions in the context of humanitarian emergencies. Students learn from world-renowned scientists, network with peers and participate in engaging and interactive discussions throughout the course.

c. Online Courses

- Public Health Principles in Disaster and Medical Humanitarian Response (http://phpidccouc.conted.ox.ac.uk)
- Climate Change and Health (http://ccouc.org/climate-change-and-health)
- Research Methodology for Disaster and Medical Humanitarian Response (http://ccouc.org/disaster-field-research-methods)

1) 成为学人

CCOUC 灾害与人道救援研究所提供三种学人计划，包括：

a. 区域学人计划

b. 非政府组织学人计划

c. 研究生学人计划 / 实习计划

2) 成为志愿者

CCOUC 灾害与人道救援研究所欢迎本科生、研究生和专业人士加入成为其项目的志愿者。所有 CCOUC 志愿者均与项目团队紧密合作，并在协调前线工作上担当重要角色。志愿者会参与其项目所需要的活动，如在农村进行健康需求评估、健康干预和影响评估。

3) 学习

CCOUC 灾害与人道救援研究所为来自不同学科的学生提供从本科到博士后的减灾和人道危机应变学术训练，培训形式包括讲课、媒体支援学习和模拟角色扮演练习。

a. 公共卫生硕士课程

CCOUC 灾害与人道救援研究所与香港中文大学赛马会公共卫生及基层医疗学院合作，提供六个公共卫生硕士课程

- 气候变化与全球卫生
- 灾难及人道危机
- 灾难和人道危机中的紧急风险传讯
- 粮食保障：全球及本地视野
- 全球卫生视野下的人道危机及人类安全
- 灾害与人道救援研究方法

b. 裘槎夏季课程：灾难及医疗人道救援研究方法

为期五天的裘槎夏季课程针对有志参与人道危机中循证健康干预措施的设计、执行和评鉴技术的新晋及博士后研究员。学员有机会在课程中，跟从世界知名的科学家学习，结交同侪，并参与互动讨论。

c. 线上课程

- 灾害与人道救援中的公共卫生原理 (http://phpidccouc.conted.ox.ac.uk)
- 气候变化与健康 (http://ccouc.org/climate-change-and-health)
- 灾害与人道救援研究方法 (http://ccouc.org/disaster-field-research-methods)

Contact Us

Tel: +852 2252 8850
Fax: +852 2647 6547
Email: ccouc@cuhk.edu.hk
Website: http://ccouc.org
Address:
Room 308,
School of Public Health,
Prince of Wales Hospital,
Shatin, New Territories,
Hong Kong SAR

联系我们

电话：＋ 852 2252 8850
传真：＋ 852 2647 6547
电邮：ccouc@cuhk.edu.hk
网址：http://ccouc.org
地址：香港沙田威尔斯亲王医院
公共卫生学院 308 室

Our Vision

To minimise the negative health impact of disasters experienced by vulnerable populations in Greater China and the Asia-Pacific Region.

Our Mission

To serve as a platform for research, education and community knowledge transfer in the areas of disaster and medical humanitarian crisis policy development, planning and response. To achieve this mission, CCOUC

- Focuses our unique multidisciplinary public health research team on gathering and evaluating evidence to synthesise concrete knowledge and practical guidelines based on that evidence for disaster preparedness, relief and response in Greater China and the Asia-Pacific Region;
- Provides training for both academic and frontline disaster relief practitioners;
- Establishes academic internship and fellowship programmes to support and enhance technical and research capacity in Greater China and the Asia-Pacific Region;
- Delivers technical seminars to enhance understanding and knowledge transfer of disaster and medical humanitarian response experiences; and
- Publishes materials for teaching, research and historical reference.

愿景

减轻灾害给大中华及亚太地区脆弱的人群带来负面的健康影响

使命

为灾害及人道救援危机的政策发展、规划及应对等范畴，提供一个研究、教育及社区知识转移的平台。为实践这项使命，CCOUC 灾害与人道救援研究所将：

- 由跨学科的公共卫生研究团队在大中华与亚太地区就备灾、救援及应对方面收集和评估证据，作具体知识和作业指引的基础；
- 提供培训予教研及前线救灾人员；
- 设立实习和学人计划，支援及加强大中华及亚太地区内的技术和科研能力；
- 举办技术研讨会，加强对灾害和医疗人道救援的了解及相关经验的知识转移；
- 出版用于教育、科研及历史记录的各类参考资料及教材。